

2013/2014

# CLASSIC

## LAB EQUIPMENT

**AMANNGIRRBACH** **artex**<sup>®</sup> **giroform**<sup>®</sup> **smartbox X2** **smartmix X2** **splitex**<sup>®</sup> **alpenrock**

# ¿Necesita algo sencillo, preciso y asequible? Comprendido.



## EQUIPO CLÁSICO DE LABORATORIO SUS PUNTOS FUERTES

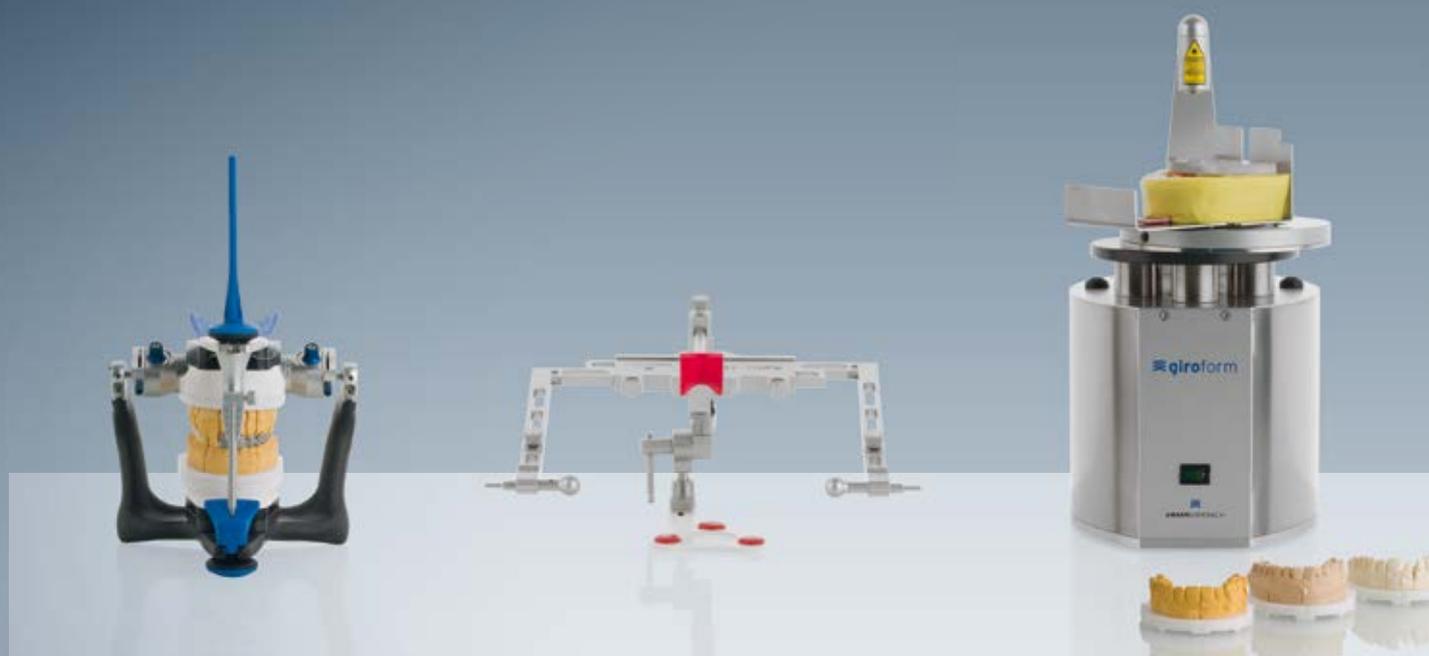
- \_ Modelos de precisión económicos para cada laboratorio
- \_ Precisión de la "A" a la "Z" para la preparación perfecta de los trabajos
- \_ Utilización sencilla y fácil manejo



# Precisión de principio a fin.

## ARTICULACIÓN

## FABRICACIÓN DE MODELOS



**artex®**

**artex® arco facial**

**giroform®**

### **Articulador Model Management y simulador de masticación para la consulta y el laboratorio**

- \_Ofrece todas las funciones para analizar los grados de libertad y los patrones de movimiento
- \_Función de movimiento lateral progresivo para el hueco transversal ajustable desde 0 hasta 1,5 mm

### **Fijación anatómicamente correcta de la relación del eje de cráneo en sólo dos minutos**

- \_Ofrece todas las funciones para analizar los grados de libertad y los patrones de movimiento
- \_Función de movimiento lateral progresivo para el hueco transversal ajustable desde 0 hasta 1,5 mm
- \_Retrusión progresiva ajustable desde 0 hasta 2 mm

### **Exacto, ventajoso y rápido para unos modelos de precisión con costes optimizados**

- \_Engaña la expansión de la escayola segmentando la arcada dental
- \_Corto tiempo de fabricación del arco de dientes: sólo 6 minutos
- \_Consumo reducido de escayola para la arcada dental, no se consume escayola para el zócalo

## DOSIFICAR | MEZCLAR | LIMPIAR



### smartbox X2

#### La forma más homogénea de mezclar el yeso

- \_ Ahorro de tiempo, material y escayola entre un 20% y un 25%
- \_ Relación de mezcla reproducible y con precisión de gramos con sólo apretar un botón
- \_ Mando multifunción giratorio/pulsador para un manejo sencillo y rápido



### smartmix X2

#### Excelentes resultados de mezcla gracias a una geometría patentada de las paletas agitadoras y un concepto de manejo muy sencillo

- \_ Mezclas constantes y reproducibles con unos parámetros óptimos
- \_ Acceso rápido a todos los parámetros necesarios para el batido
- \_ Corresponde a las exigencias de los yesos ultramodernos de alto rendimiento y de las masas de revestimiento



### ceramill multi-x

#### El campeón en indicaciones de óxido de zirconio

- \_ Precio pequeño y ámbito de aplicación grande
- \_ Workflow óptimo por casquillos esféricos
- \_ Métodos de técnica dental acostumbrados, fáciles de aprender

## FRESADO / COLADO



### ceramil therm

#### **Horno completamente automático de alto rendimiento para la sinterización final de estructuras libres de distorsiones**

- \_ Programas de sinterización ajustados de forma óptima, totalmente automáticos
- \_ Alta seguridad de procesamiento gracias a una gestión de temperatura constante y a una distribución homogénea de la misma
- \_ 4 posiciones del programa de sinterización, con 1 programable individualmente por el usuario

### noflame<sup>®</sup>plus

#### **El mechero Bunsen "eléctrico" sustituye a la llama abierta**

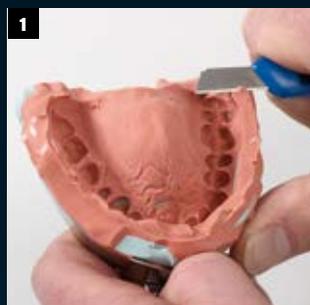
- \_ Móvil y utilizable inmediatamente, no se requiere ninguna instalación de gas
- \_ Ninguna emisión de calor hacia fuera, ningún consumo de oxígeno
- \_ Limpio - sin partículas de hollín en el instrumento y/o el material

### af350

#### **Universal, gracias a su construcción modular: Medición, bloqueo, fresado**

- \_ Aparato de fresado de alta precisión que, opcionalmente, también puede usarse para la medición y el bloqueo gracias a su diseño modular

## Desde la impresión hasta un modelo Giroform® exacto. Aplicación en el articulador Artex®\*



1 Tomas de la impresión del maxilar superior e inferior.



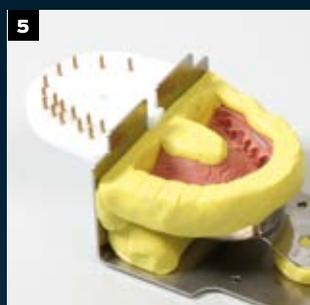
2 La toma de impresión se coloca, alinea y sella en el portaimpresiones utilizando Giroform Putty.



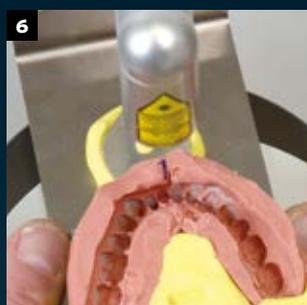
3 La placa de base Giroform está introducida. El portaimpresiones se coloca sobre el soporte de la placa.



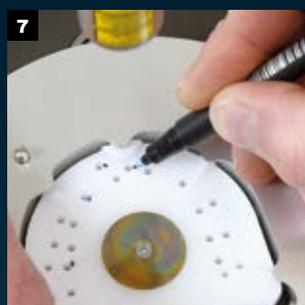
4 Perforar con ayuda del punto láser.



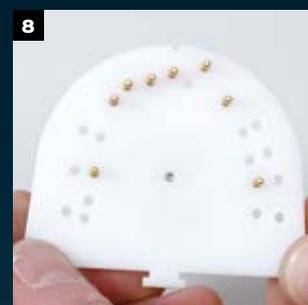
5 "Los Giroform"-Pines están insertados en las perforaciones, la placa de base se fija. (Importante en la producción paralela de varios modelos.)"



6 Maxilar opuesto recortado sobre el portaimpresiones durante el perforado de los 8 orificios de los pines para el modelo de la dentición opuesta.



7 Trazar las perforaciones en la placa usada anteriormente (ésta placa es reutilizable).



8 Placa perforada (anteriormente usada) con pines para el modelo opuesto.



9 Smartbox - dosificar, apretando un botón, yeso y agua.



10 Smartmix mezcla el yeso Alpenrock para arcos dentales.



11 Maxilar superior e inferior antes del vertido con las placas con pines.



12 Llenar Alpenrock sin burbujas en la impresión del modelo de trabajo - sólo hasta el borde superior del sellado Putty.



13 Arco separado de la placa de base después de 30 minutos.



14 Segmentar arco dental (Aviso: para no dañar el arco dental, debe separar primero en el centro).



15 Par de modelos Giroform®.



16 Colocación de la mesa de transferencia en el articulador o en el aparato de enyesado en el laboratorio dental.

\*Métodos utilizables para trabajos para el paciente funcionalmente perfectos.



17 Artex® CR con modelo de maxilar superior insertado.



18 Los modelos Giroform® fueron montados con el registro del arco facial en oclusión estática.



19 Marcar las facetas de abrasión en la oclusión con un lápiz.



20 Reducción del modelo maestro para el análisis de altura. Retirar del modelo todos los segmentos con excepción de los dientes vecinos.



21 Apertura del tornillo sideshift (movimiento lateral) para abrir ISS (Movimiento lateral inmediato). Dejar fuera de contacto el pin incisal del diente anterior.



22 Para determinar la altura, los antagonistas se acercan uno a otro en la posición más profunda. El sistema céntrico del articulador está abierto.



23 Reposición de los segmentos restantes y extracción de los segmentos responsables de la altura. Marcado y borrado de los contactos prematuros con papel de oclusión - con la posición de la céntrica del articulador cerrada.



24 "Comprobación de la dinámica del movimiento - movimiento lateral. Comprobación de las facetas de abrasión de los dientes cercanos a la restauración.

## Arco facial Artex para la fijación anatómicamente correcta de la relación del eje de cráneo



**1** Preparación del arco facial. Arco nasal asegurado en posición posterior. Soporte de articulación montado y fijado longitudinalmente con la manilla.



**2** Preparación de la horquilla de mordida en un baño de agua.



**3** Colocación de la horquilla de mordida en la boca del paciente.



**4** Fijación de la horquilla de mordida en el arco dental del maxilar.



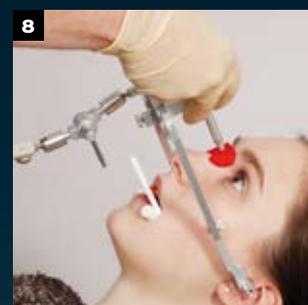
**5** Aproximación del arco facial Artex a la cara del paciente.



**6** Introducir las olivas en el conducto auditivo exterior, al tiempo que el arco facial se cierra paralelamente de forma frontal y se fija con los tornillos de bloqueo.



**7** Con el paciente recostado, colocar el adaptador de la nariz en la glabella ejerciendo una ligera presión con el pulgar hasta la marca roja del arco.



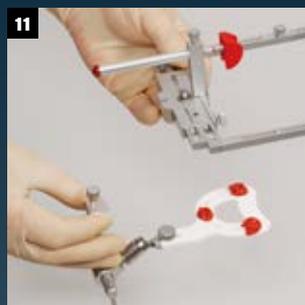
**8** Con la mano libre, fijar el arco nasal con el tornillo del arco.



**9** Llevar el soporte de articulación a la horquilla de mordida y codificar la posición del maxilar fijando la manilla.



**10** Dejar el arco facial puesto en el paciente durante 2 minutos.



**11** Retirar el arco facial. Sacar del arco facial el soporte de articulación con la horquilla del registro de la mordida.

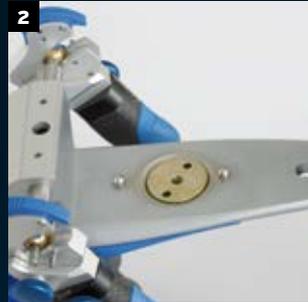


**12** Colocar el registro de la mordida en la mesa de transferencia y fijarlo en el lecho de yeso para el transporte seguro de la mesa de transferencia con la posición inmobilizada del maxilar al laboratorio dental.

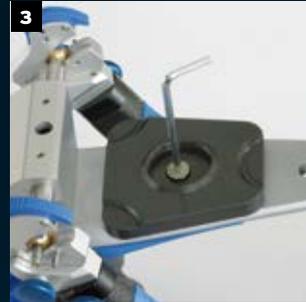
## Coordinación Splitex® Sidestep



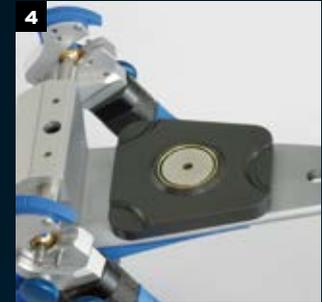
**1** Retirar la placa de modelo, el imán y la base para imán de la parte superior e inferior.



**2** Atornillar la placa de montaje en las partes superior e inferior del Artex en el lugar de la base del imán.



**3** Atornillar la placa TOP Splitex en la parte superior del articulador Artex.



**4** Colocar la base del imán Splitex y el imán en la placa TOP.



**5** Aislar la superficie de carbono en la zona de la placa adhesiva con una delgada capa de vaselina.



**6** Atornillar la placa adhesiva en la parte inferior de Artex.



**7** Poner el articulador Artex boca abajo y montar la llave Splitex.



**8** Colocar la placa UK Splitex en la llave.



**9** Aplicar dos líneas de adhesivo en el centro de la placa Splitex.



**10** Cerrar el articulador Artex y dejar que el adhesivo se endurezca.



**11** Coordinar de forma métrica los demás articuladores Artex con la llave Splitex.



**12** Los modelos pueden ser trasladados de un articulador Artex coordinado al siguiente, cada técnico dental y odontólogo tiene su articulador Artex.



# ARTICULACIÓN

 <b>artex</b> <sup>®</sup>	C   12
 <b>ceramill artex</b> <sup>®</sup>	C   19
 <b>splitex</b> <sup>®</sup>	C   20
 <b>artex</b> <sup>®</sup> incisal guidance	C   21
 <b>artex</b> <sup>®</sup> facebow	C   22

## artex® system

Sistema Artex® - armoniza la función entre odontólogo,  
laboratorio dental y paciente



Para el ajuste máximo de prótesis dentales funcionales, el articulador es imprescindible. Los principales desafíos consisten en registrar rápida y exactamente la situación maxilar del paciente, transmitiendo los datos correspondientes sencillamente entre odontólogo y técnico dental.

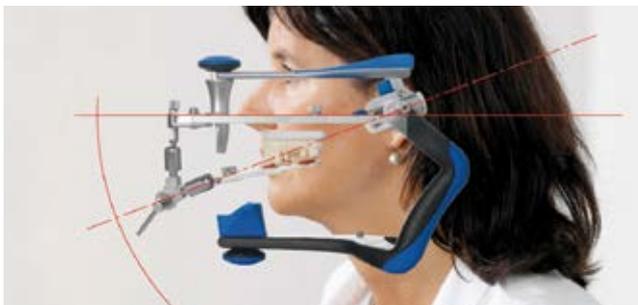
Artex® es conocido a nivel mundial como sistema confiable, siendo un medio auxiliar y eficaz tanto para odontólogos como para técnicos dentales registrando situaciones estéticas en boca 1:1 y simulando los movimientos de la mandíbula. El sistema se orienta en su estructura modular a las necesidades existentes, ofreciendo con ello una flexibilidad máxima.

### **El sistema Artex®:**

**Para una armonía óptima entre odontólogo y técnico. Para una confianza y exactitud máxima; para un perfecto servicio al paciente.**

## artex® system

### Arcos faciales y articuladores Artex®: para una estática y una dinámica correctas en la prótesis dental



**La determinación y la comunicación de los datos del paciente con Artex® es rápida, segura, eficaz, sencilla y económica.**

El arco facial, la base de transferencia y el articulador Artex® forman una unidad de comunicación. El dentista determina la posición del maxilar superior respecto al eje del cráneo con el arco facial Artex®. Este importante valor anatómico se registra de modo rápido, preciso y eficaz y se fija de forma segura en la base de transferencia. De este modo se garantiza el transporte seguro desde la consulta dental hasta el laboratorio, donde los modelos se colocan en el articulador Artex® de forma análoga al paciente.

Esta transferencia sencilla y altamente eficaz del registro del arco facial permite trabajar con el articulador Artex® como si fuera el paciente y reduce notablemente el tiempo de tallado en el paciente.



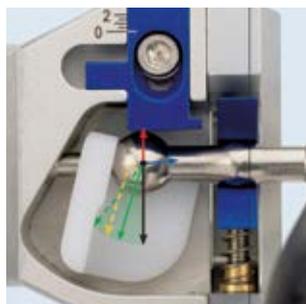
**Articuladores Artex® - simuladores eficaces, exactos, estables y sensibles al movimiento**

Lo que el técnico dental elabora en el articulador debe funcionar en el paciente. Aquí, el articulador ofrece la posibilidad única de comprender los movimientos del paciente. El articulador es como el doble del paciente, pero sin dolor. De este modo se reduce el trabajo necesario en el paciente y se aumenta notablemente su comodidad.

Un sistema céntrico y reproducible garantiza unas posiciones inicial y final exactas de cada movimiento. Las discrepancias de hasta menos de 20  $\mu$ m pueden ser exploradas, controladas y eliminadas con el articulador Artex®.

Ligero, estable, ergonómico y de alta precisión - el articulador Artex® simplifica y acelera el trabajo en el modelo. Práctico, confiable y de precio económico. Éstas son las

características de Artex® conocidas en todo el mundo y que hacen del sistema uno de los articuladores más empleados. El programa Artex® es de diseño modular y está orientado hacia lo necesario.



# artex® system

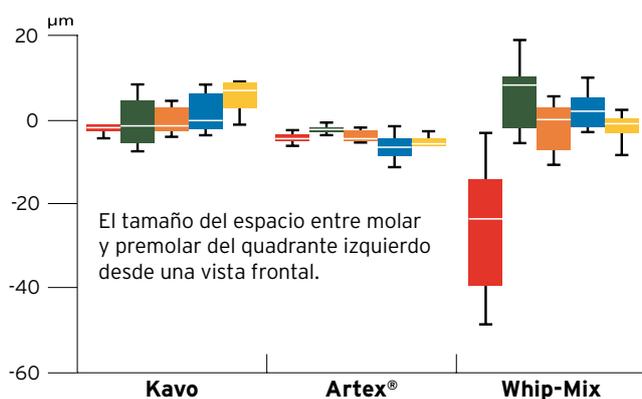
## Sistema Splitex - Coordinación precisa de los articuladores Artex®



### Coordinación segura de los articuladores Artex® con Splitex®

Los articuladores calibrados de forma idéntica facilitan la transferencia de modelos entre el consultorio y el laboratorio. De este modo, la pieza fabricada en el articular y controlada en el laboratorio se adapta perfectamente a la boca del paciente.

El técnico y el dentista tienen "su" articular coordinado. Así se ahorran gastos de envío, se protege a los articuladores de los daños y se aumenta la rentabilidad.



Esta precisión Artex® fue comprobada de manera impresionante en una investigación científica de la Tuft's University de Boston (EE UU).

#### Precisión comprobada científicamente:

Los 5 articuladores Artex® (Classic) demuestran menores desviaciones que los productos de la competencia

Fuente: „Determining the accuracy of articulator interchangeability and hinge axis reproducibility”, Panayiota Hatzí (DDS, MS), Philip Millstein (DMD, MS), Alvaro Maya (DMD, MSD) - School of Dental Medicine, Tufts University, Boston, Mass.  
Publishing: J Prosthet Dent 2001, 85:236-45



# artex® system

Sistema de alto desempeño y precisión para la simulación de movimientos de la mandíbula

Arco facial Artex®



Articuladores Artex®



Base de transferencia Artex®



Coordinación Splitex®



Mesa de transferencia Artex®



## COMPONENTES DEL SISTEMA



### SUS VENTAJAS

#### + Sistema completo

- \_ Sencilla transferencia del arco facial al articulador
- \_ Transferencia rápida y segura de valores del paciente entre consultorio y laboratorio

#### + Compatibilidad del sistema

- \_ Sistema integral, es decir, todos los articuladores Artex son compatibles gracias a la calibración a través de Splitex
- \_ Sencillo de aprender

#### + Modular

- \_ Diseño inteligente y modular
- \_ Diseñado para todas las indicaciones

#### + Exacto

- \_ Fabricado con materiales resistentes de gran estabilidad y mínimas discrepancias

#### + Eficacia probada

- \_ Sistema probado con más de 100.000 usuarios
- \_ 25 años de experiencia bajo cada articulador

## artex® articulators

### El concepto básico de todos los articuladores Artex®



- \_ Sistema magnético de placas de modelo integrado
- \_ Construcción estable para una precisión exacta
- \_ Parte inferior del articulador de carbono en los modelos CN, CT, CP y CR:
  - ligera, estable, ergonómica y fácil de manipular
  - 3 posiciones antivuelco
- \_ Altura interior 126 mm, amplio espacio para trabajar, ofrece mucho sitio para el montaje de modelos
- \_ Céntrica segura y reproducible como posición inicial y final de todos los movimientos, posición de control de la estática
- \_ Triángulo de Bonwill con longitud lateral de 110 mm, compuesto de la distancia intercondilar y el punto incisal
- \_ Marcación céntrica del nivel de oclusión
- \_ Pin incisal ajustable escalonado (-5 mm hasta +10 mm)
- \_ Pin de apoyo para parte superior del articulador Artex® abierta
- \_ Coordinación a través de Splitex®

### Resumen de todos los articuladores Artex®:

Technical Data Chart	Non Arcon-Design			Arcon-Design	
	Artex® BN	Artex® CN	Artex® CT	Artex® CP	Artex® CR
SKN (inclinación sagital de la guía condilar)	35°	35°	-15° to +60°	-20° to +60°	-20° to +60°
Ángulo Bennett	15°	0° to +20°	0° to +20°	-5° to +30°	-5° to +30°
Protrusión	-	-	-	-	0 to 6 mm
Retrusión	-	-	-	-	0 to 2 mm
ISS (Movimiento lateral inmediato)	-	-	-	-	0 to 1,5 mm (per side)
Distracción	-	-	-	0 to 3 mm	0 to 3 mm
Ejecución céntrica	Céntrica clic	Céntrica clic	Céntrica clic	Palanca céntrica para semiejes	Palanca céntrica para semiejes
Se previene la separación indeseable de partes superior e inferior de los articuladores con el sistema de centraje abierto:	Hoja de centraje	Hoja de centraje	Hoja de centraje	Clip Arcon	Clip Arcon
Espigas arbitrarias para una transmisión directa del arco facial Artex®	no	no	sí	sí	sí



## artex® articulators

### Diseño Non Arcon

- \_ Manejo seguro y sencillo gracias a las cabezas condilares guiadas
- \_ La anatomía está "invertida". La cabeza condilar en la parte del maxilar del articulador, y la superficie de guía condilar en la parte inferior
- \_ Las partes del maxilar y de la mandíbula del articulador Non Arcon siguen siendo un único aparato también con la céntrica abierta

## artex® bn



### Como modelo base Artex®: el comienzo rentable en el mundo de los articuladores Artex®

- \_ Articulador de valores medios en diseño Non Arcon
- \_ Concepto básico igual al de todos los articuladores Artex
- \_ Componentes funcionales precisos de aluminio y acero inoxidable
- \_ Condilos fijos con radio orbital de 19 mm
- \_ Inclinación de la guía condilar media fija 35°
- \_ Ángulo Bennett fijo 15°

## artex® cn



### El modelo básico de carbono Non Carbon: el primer paso en el mundo de carbono de Artex®

- \_ Artex Carbon: ligero, estable, ergonómico y de alta precisión
- \_ Manejo sencillo y cómodo
- \_ Posibilidad de trabajar en tres posiciones antivuelco
- \_ Cierre rápido de céntrica "Clic"
- \_ Inclinación de la guía condilar media fija 35°
- \_ Ángulo Bennett ajustable de 0° a 20°

## artex® ct



### El todoterreno Non Arcon: el articulador protodónico

- \_ Articulador Non Arcon parcialmente ajustable
- \_ Artex® Carbon: ligero, estable y fácil de manejar
- \_ Inclinación de la guía condilar ajustable de -15° a 60°
- \_ Ángulo Bennett ajustable de 0° a 20°
- \_ Cierre rápido de céntrica "Clic"
- \_ Espigas arbitrarias para la adaptación del arco facial Artex®

## artex® articulators

### Diseño Arcon

- \_ Imita el modelo anatómico: la cabeza condilar en la parte de la mandíbula del articulador, y la superficie de guía condilar en la parte superior
- \_ Posibilidad de ajustar los elementos de la guía condilar con registros de posición individuales

## artex® cp



### El aparato básico Arcon

- \_ Articulador Arcon parcialmente ajustable con guía condilar suave
- \_ Artex® Carbon: ligero, estable y fácil de manejar
- \_ Posibilidad de trabajar en 3 posiciones antivuelco
- \_ Cierre rápido de la céntrica de alta precisión y estable mediante el semieje mecánicamente guiado
- \_ Espigas arbitrarias para la transmisión directa con el arco facial Artex®
- \_ Inclinación de la guía condilar de ajuste variable entre  $-20^\circ$  y  $+60^\circ$
- \_ Distracción para la descarga de articulaciones mandibulares comprimidas de 0 a 3 mm
- \_ El clip Arcon evita la separación de las partes superior e inferior de los articuladores con el sistema de céntrica abierto
- \_ Ángulo Bennett ajustable de  $-5^\circ$  a  $+30^\circ$

## artex® cr



### Articulador Model Management y aparato diagnóstico y terapéutico universal

- \_ Ofrece todas las posibilidades de ajuste para conseguir los espacios y el patrón de movimiento de los pacientes
- \_ Verdadero simulador de la masticación para la consulta y el laboratorio
- \_ Articulador Artex® Carbon completamente ajustable con las siguientes funciones adicionales:
- \_ Función de movimiento lateral progresivo para el hueco transversal ajustable desde 0 hasta 1,5 mm
- \_ Protrusión progresiva ajustable desde 0 hasta 6 mm
- \_ Retrusión progresiva ajustable desde 0 hasta 2 mm
- \_ Distracción para la descarga de articulaciones mandibulares comprimidas desde 0 hasta 3 mm
- \_ Ideal para el análisis de modelos, elaboración y corrección de férulas
- \_ Artex® Carbon: ligero, estable y fácil de manejar; incluye también todas las ventajas del Artex® CP
- \_ Inclinación de la guía condilar ajustable entre  $-20^\circ$  y  $+60^\circ$
- \_ Ángulo Bennett ajustable de  $-5^\circ$  a  $+30^\circ$



## Artex® CR virtual como actualización para Ceramill Map400 y Ceramill Mind. La interfaz funcional entre la tecnología dental manual y digital

En la fabricación manual de las prótesis dentales, el trabajo en el articulador es parte del procedimiento estándar en los laboratorios dentales. Para conseguir la misma calidad de las piezas en la elaboración virtual, es lógico que el uso del articulador sea también posible cuando se emplean sistemas CAD/CAM. Este puente entre la tecnología manual y la digital es el que traza el articulador virtual "Ceramill Artex®":

Con el kit de transferencia Ceramill, el par de modelos articulados en el articulador Artex es transferido al escáner Map400 -conservando la coordinación Artex® - y digitalizado en relación. De este modo, las posibilidades de movimiento del Artex® CR están sincronizadas tanto digital como manualmente. Las estructuras molestas pueden ser inmediatamente eliminadas, lo que reduce al mínimo el tiempo requerido para el tallado de la prótesis dental en la boca del paciente.



- \_Artex® CR plenamente visualizado, para una introducción rápida al mundo digital
- \_Idénticas funciones que el Artex® CR físico (posibilidad de ajuste de la inclinación horizontal de la guía condilar; ángulo Bennett; retrusión; movimiento lateral inmediato)
- \_La transferencia de los modelos mediante el Ceramill® Fixator garantiza la precisión en el punto de conexión funcional entre la técnica manual y la digital.
- \_El cálculo de la construcción completamente anatómica es dinámico y estático y en él se tienen en cuenta los antagonistas y los valores ajustados del articulador
- \_En la construcción se planifica automáticamente espacio para la cerámica de revestimiento, de este modo se consigue una base óptima de la estructura para un revestimiento de alta estabilidad con un espesor de capa homogéneo

### INFO

Toda la información referente al articulador virtual, está disponible en nuestro „Digital Lab Equipment,,



QR-Code



Modelos en el Artex® CR físico



Modelos en el Ceramill Fixator, como interfaz de transferencia en el Ceramill Map400



Posibilidades de ajuste en el Artex® CR virtual

## calibración splitex®

### Comprobado científicamente: Los articuladores Artex® pueden ajustarse a una compatibilidad constructiva con tolerancias $< 10 \mu\text{m}$

Con la llave Splitex® y el juego de placas Splitex® se calibran todos los articuladores Artex® en cuanto a compatibilidad constructiva. Con el sistema de placas magnéticas se efectúa la calibración de los articuladores. La precisión de ésta coordinación es tan alta que las desviaciones son menores de  $10 \mu\text{m}$ . Con ello, pueden reproducirse los modelos en cada Artex® ajustado con precisión absoluta de receptores.

Así mismo, la calibración de los articuladores Artex® facilita la transferencia de modelos entre el consultorio y el laboratorio. Si ambas partes cuentan con un articulador calibrado, sólo deben entregarse los modelos y ya no el articulador completo. Esto cuida no sólo el articulador sino que también permite ahorrar gastos de envío.



- \_ Comprobado científicamente: Los articuladores Artex® pueden ajustarse a una compatibilidad constructiva con tolerancias  $< 10 \mu\text{m}$
- \_ Ahorra y cuida los articuladores, aumentando su rentabilidad
- \_ Cada técnico y cada odontólogo tiene „su propio“ articulador
- \_ Simplifica el envío (sólo el modelo) y aumenta el flujo de información
- \_ Las contra-placas Splitex® impiden los riesgos de adaptación provocados por la expansión del yeso, garantizando una adaptación rápida y exacta a las placas metálicas Splitex®



Llave Splitex®



Contra-placas Splitex® negras o blancas (sin foto)



Set de placas Splitex® para la versión en carbono

## guía de dientes anteriores

### Protege los dientes posteriores y asegura la función de los dientes anteriores

Para que al restaurar dientes anteriores no se produzca una sobrecarga y una carga inadecuada en el sector de los dientes posteriores, es necesario recrear la guía anterocanina.

La guía individual de los dientes anteriores se utiliza para la elaboración de restauraciones funcionales sobre dientes anteriores, pues una función correcta de los dientes anteriores es la condición previa para una restauración duradera de los dientes posteriores y la conservación de los dientes posteriores remanentes.

Con la ayuda de los modelos de la situación es posible determinar la guía anterocanina antes de tallar los dientes y transferir los valores para el ajuste de la unidad de guía anterior individual.

La guía anterior individual en el Articulador Artex® se utiliza tanto en la técnica manual, como en la digital. La guía anterior individual también forma parte del articulador virtual Ceramill Artex®.



- \_Recrea la guía anterior del paciente
- \_Sirve para copiar o modificar una guía anterior existente
- \_Una función anterior correcta preserva las restauraciones posteriores frente a una sobrecarga
- \_Evita fracturas cerámicas por sobrecarga
- \_También se puede utilizar para crear la guía en restauraciones de dientes posteriores
- \_Evita la necesidad de realizar retoques severos
- \_Forma parte del articulador virtual Ceramill Artex®



Ajuste de la guía anterocanina individual con modelos de la situación - los dientes posteriores están en desoclusión.



Grupo anterior tallado con guía anterocanina individual colocada.



Plataforma de guía anterior individual en el Ceramill Artex®. El modo de trabajo virtual y el analógico son idénticos.

## arco facial

### Fijación anatómicamente correcta de la relación del eje de cráneo en sólo dos minutos

El arco facial Artex® impresiona no sólo por su manejo sencillo sino que también permite trabajos racionales muy rápidos: En sólo dos minutos se fija la relación de eje de cráneo en forma anatómicamente correcta.

En el diagnóstico de función y en la terapia éste es un útil accesorio que reduce los tiempos de rectificación en boca.



Arco facial Artex®

- \_ Fijación anatómicamente correcta de la relación del eje de cráneo en sólo dos minutos
- \_ Soporte de articulación 3D rápido y seguro
- \_ La transferencia del modelo orientada hacia el eje de cráneo del maxilar superior en el articulador transfiere la situación real de la boca en forma exacta al articulador, reduciendo los tiempos de rectificado en boca
- \_ Transferencia confiable de la posición arbitraria del eje gracias al soporte elástico de la glabella Leipzig



Colocación de la horquilla de mordida



Arco facial colocado en el paciente



Quitar del arco facial el soporte de articulación con el registro de la horquilla

# FABBRICAZIONE MODELLO

 giroform® system	C   24
 giroform® pin drill	C   28
 giroform® baseplates	C   29

## sistema giroform®

El sistema Giroform® elimina la expansión del yeso y es sencillo, rápido y preciso



La exactitud de ajuste de las prótesis dentales depende en gran medida de la precisión de los modelos. Precisamente aquí, la expansión natural del yeso representa la mayor fuente de error. Los efectos de la expansión del yeso causan problemas de ajuste en la boca del paciente, como por ejemplo tensiones.

Giroform® elimina la expansión del arco dental y refleja la situación bucal idéntica del paciente.

El sistema Giroform® es reconocido en el ámbito dental como sistema completo y altamente preciso. Mediante unos pasos de trabajo estandarizados y optimizados, Giroform® garantiza una calidad duradera y a la vez reproducible.

**Se requiere menos tiempo y menos material con pasos de trabajo sencillos y con una precisión máxima.**

# sistema giroform®

Giroform®: sencillo,  
rápido y preciso

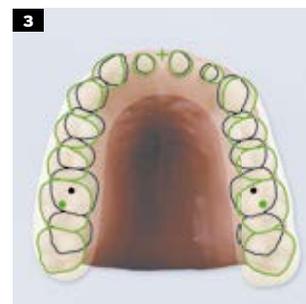
**Expansión indeseable de  
yeso en la fabricación de  
modelos:**



1 La situación bucal original del paciente.



2 El arco dental después de la expansión de yeso.



3 El original encima del arco dental expandido demuestra la divergencia.

**¿Cómo resuelve Giroform®  
este problema?**

Eliminar la expansión con  
Giroform® = eliminar las tensiones de los trabajos protéticos



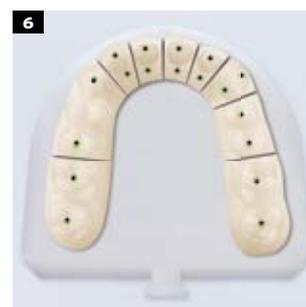
4 A base de la impresión se eligen las posiciones de los pines. Con perforación de los agujeros de pines, éstos son transmitidos, analógicamente a la situación del paciente y en forma fija, a la placa Giroform® de dimensiones estables.

A través de los agujeros de pines las informaciones de localización quedan almacenadas. La placa Giroform® sirve como una especie de memory stick.



5 El arco de dientes de yeso vertido es separado de la placa después de 30 minutos, es decir antes de que comience la expansión del yeso.

De éste modo, el arco de dientes podrá expandir libremente. Después, sin embargo, el arco no podrá ser colocado tal como está encima de la placa de base.



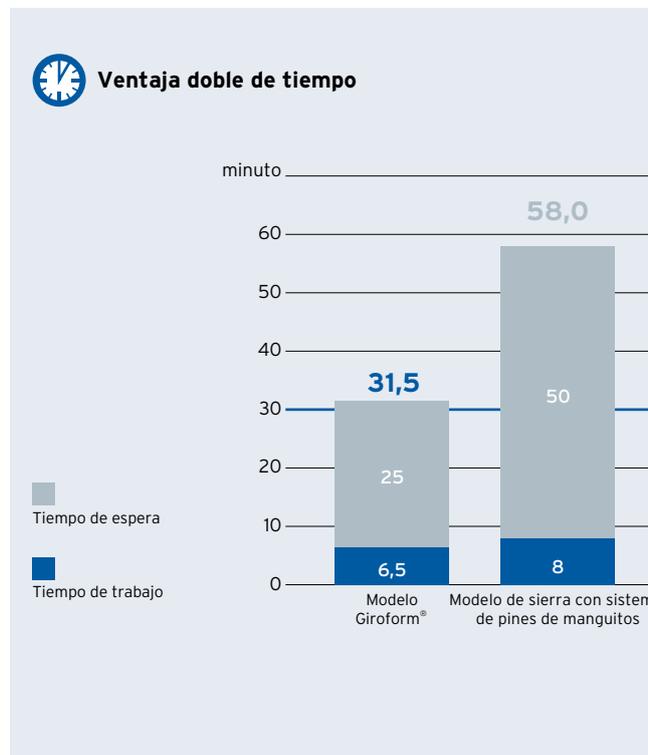
6 Después de aserrar o separar el arco de dientes, los pines se encajan nuevamente en los tala-dros.

El corte de sierra sirve como una dilatación para la expansión, que se limita ahora sólo a los segmentos individuales sin provocar deformación del arco dental.

Con el modelo segmentado, se dispone, por lo tanto, de una base exacta para trabajos de gran precisión.

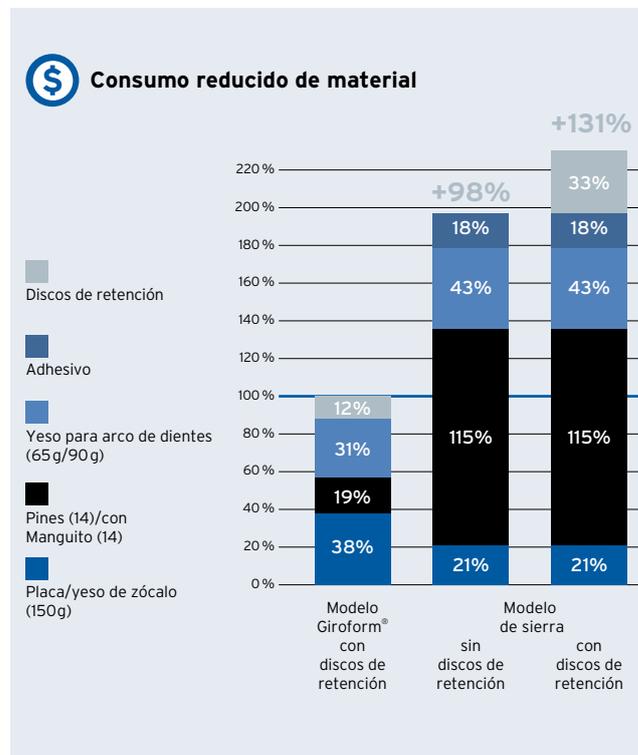
# sistema giroform®

Rápido - el sistema con la ventaja doble de tiempo



- \_ El tiempo de trabajo neto para la fabricación de modelos es de sólo 6 a 7 minutos
- \_ La base de resina ya está lista
- \_ Después de tan sólo 40 minutos se puede trabajar con el modelo

Económico - el sistema que ahorra tiempo de trabajo y material



- \_ Reducción de la cantidad de yeso para el arco de dientes
- \_ En la placa tipo „premium“, el imán ya se encuentra atornillado
- \_ Utilización repetida de placas de base, placas secundarias e imanes
- \_ Ya no se requiere yeso para la base
- \_ La base de resina es más económica que el yeso de base
- \_ No se requieren adhesivo, manguitos guía o bandejas de molde

# sistema giroform®

Exacto, económico, rápido



## COMPONENTES DEL SISTEMA



### SUS VENTAJAS

#### + Exactitud

- \_ Se evita la expansión del yeso mediante una placa de base de resina con perforaciones individuales y una segmentación del arco de dientes
- \_ Regreso de los segmentos a la posición libre de expansión, taladrada correctamente

#### + Rápido

- \_ Corto tiempo de fabricación del arco de dientes: sólo 6 minutos
- \_ Con la placa de base, el arco dental queda listo

#### + Económico

- \_ Menos consumo de yeso para el arco de dientes, ningún consumo de yeso para la base
- \_ La placa completa es más económica que la cantidad correspondiente de yeso para la base
- \_ Las placas de base, placas secundarias y discos de metal pueden emplearse varias veces

#### + Universal

- \_ Utilizable para modelos maestros de corte de sierra, modelos de contra-mordida, combinados, situ y diagnósticos y también para tomas de media impresión

#### + Sencillo

- \_ Pasos sencillos de trabajo
- \_ Manejo sencillo y concepción ergonómica del sistema entero

## giroform® perforadora de pines

### De acabado perfecto, aspecto atractivo y precio insuperable

La perforadora de pines permite localizar de forma exacta, rápida y segura la posición de taladrado.

El proceso de perforación se activa apretando un botón. El soporte de placas se fija magnéticamente para asegurar de modo inamovible la posición de taladrado.

Para asegurar la fricción de los pines se taladran perforaciones idénticas, de paredes lisas y uniformes en la placa de base del Giroform. La guía precisa del mecanismo de perforación también asegura una profundidad uniforme de taladrado. Estas características especiales del funcionamiento de la perforadora de pines Giroform® garantizan una elaboración precisa, rápida y rentable de los modelos Giroform®.



- \_ Ejecución rápida y manejo sencillo
- \_ Haz láser para una localización sencilla de la posición de perforación
- \_ Trabajo seguro y rápido gracias a la libertad de posicionamiento del soporte de placas
- \_ Fijación magnética automática del soporte de placas al activar el proceso de perforación
- \_ Proceso de perforación semiautomático apretando un botón (0,5 segundos por perforación)
- \_ El avance automático de perforación garantiza unos agujeros de perforación idénticos en las placas
- \_ Aparato robusto para una larga fiabilidad



Robusto, práctico y estético  
Caja de acero especial



Haz láser para una localización sencilla de la posición de perforación



Fijación magnética automática del soporte de placas al activar el proceso de perforación

## giroform® placas de resina

### Ahorra trabajo, yeso, manguitos, moldes y costes

Con la placa de base Giroform ya está listo la mitad del modelo. La placa, estable a la expansión, permite ahorrar un paso en la elaboración y elimina la expansión del yeso.

El taladro del pin se realiza en la placa de base antes de usar el yeso, registrando así la posición de cada uno de los segmentos.

El material de la placa, altamente preciso y homogéneo, garantiza unas perforaciones lisas y una guía limpia del pin. La superficie plana de la placa de base permite controlar fácilmente la posición de los segmentos mediante un espacio fácilmente reconocible. Adicionalmente, la posibilidad de reutilizar la placa de base y el disco de retención aumenta la rentabilidad.

#### Ahorra trabajo, yeso, manguitos y moldes - placas de base disponible en 3 tamaños

- L para todos los casos estándares
- XL para los maxilares excepcionalmente grandes
- Cuadrante para impresiones medias incluyendo registros de oclusión

#### Las placas „premium“ se pueden reutilizar para contra-mordeduras así como para placas „classic“

3 perforaciones para fijación de pin si se trabaja sin disco metálico

#### Reduce gastos

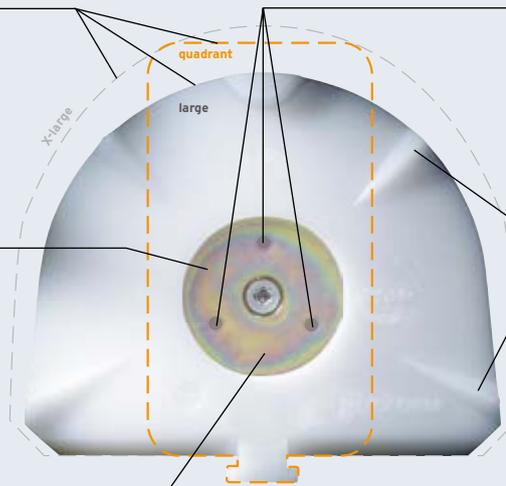
Discos metálicos económicos y reutilizables para placas „classic“

#### Control de split cast conforme a una geometría comprobada científicamente

Splitcast agudo con cuñas split que se estrechan hacia el centro

#### Ahorra tiempo ya que no requiere atornilladura

Placas de base „premium“ incluyendo discos metálicos



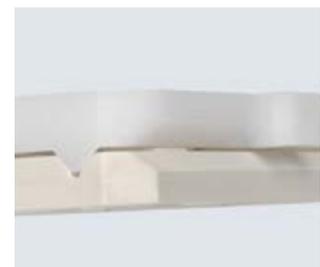
- \_ Con la placa de base ya está listo la mitad del modelo
- \_ Placa de base de forma estable en lugar de una segunda expansión por el yeso de la base
- \_ El material y el grosor de la placa garantizan un guiado seguro de los pines
- \_ Sólo se requiere una cantidad mínima de yeso para arcada dental
- \_ Disco de metal con tornillo reutilizable en lugar de los caros tornillos especiales M8
- \_ Superficie de la placa de base plana para permitir el control de un solo vistazo de cada uno de los segmentos
- \_ La superficie inclinada trasera simplifica la introducción en el soporte de placas y la retirada del modelo del articulador
- \_ Posibilidad de reutilizar la placa de base usada para las denticiones opuestas



Control de los segmentos individuales. Superficie plana de la placa.



Posible reutilización de placas de base para modelos de contra-mordedura y placas metálicas desenroscadas como disco de retención para modelos de situación. La placa de base y el disco metálico son reutilizables.



El biselado facilita la inserción de la placa perforada y la extracción en el articulador. Superficie biselada en el dorso de la placa.



## Para la precisión, la rentabilidad y la rapidez

- \_La combinación de componentes del sistema adaptados entre sí garantiza el éxito del producto final
- \_Los siguientes componentes del sistema permiten el ahorro de tiempo y de yeso y garantizan la precisión

### giroform® placa secundaria



#### Estabilidad y confort

- \_La adaptación de precisión pasiva (sin imán) a la placa de base permite un control del Splitcast
- \_La fuerza magnética adaptada y la elevada resistencia del material impiden toda deformación
- \_La muestra optimizada de retención en el dorso hace que el yeso de articulación se adhiera muy bien durante la inserción en el articulador, pudiendo ser retirado fácilmente después del uso

### giroform® semi-placas



#### Sencilla y flexible

- \_El tamaño uniforme de la placa se adapta de manera óptima a las tomas de impresión de medio lado - tanto para el lado izquierdo como también derecho. Ya no se requiere realizar recortes o rectificaciones
- \_Gracias a la libre elección de las perforaciones para los pines, tanto la colocación y la aplicación de yeso como también el retiro del articular es sumamente sencillo
- \_Con el adaptador Vertex es posible el acoplamiento directo a los articuladores Vertex

### giroform® pines



#### Exactos y económicos

- \_Pin cónico de latón de gran precisión
- \_Con superficie lisa en el área del cono para una adaptación definida en la perforación de la placa de base
- \_Con zona activa de retención para la adaptación segura en el yeso del arco dental
- \_A precios económicos



## giroform® putty



### Ahorrar y reutilizar

- \_ Masa de modelar de silicona siempre blanda para colocar y fijar la impresión en el portaimpresiones
- \_ Gran ahorro de tiempo gracias al rápido bloqueo
- \_ Ahorra yeso, aumentando así la rentabilidad
- \_ Elimina la necesidad del pulido y el tallado posteriores
- \_ Reutilizable

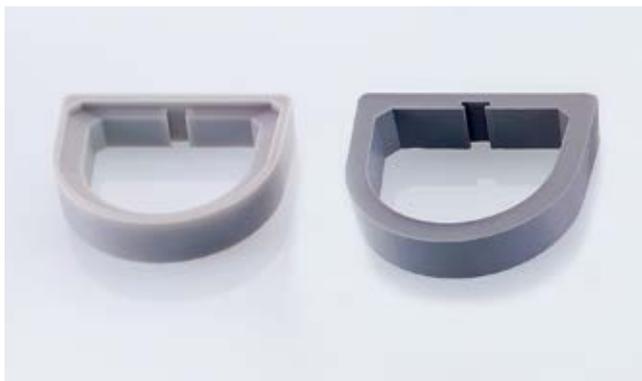
## giroform® cubeta duplicadora



### Versátil y resistente

- \_ De aplicación universal para segmentos individuales, varios segmentos o el arco entero de dientes
- \_ El uso de pines de cerámica refractaria permite fabricar modelos de duplicado de la masa de incorporación de moldes
- \_ Permite ahorrar, con la reducción del área de duplicado, masa refractaria de incorporación de molde y silicona duplicadora
- \_ La ampliación de la zona labial permite duplicar también los alineamientos frontales de dientes anteriores

## giroform® manguito de base



### Inteligente y funcional

- \_ La ampliación vestibular permite incluir, en las prótesis parciales o totales, también pliegues y tejidos blandos
- \_ Para la fabricación de modelos maestros pueden emplearse placas de base Giroform® usadas y ya perforadas



# DOMESTIC MULTIPLY

≡ <b>smartbox</b> X2	C   34
≡ <b>smartmix</b> X2	C   35
≡ <b>alpenrock</b>	C   36
≡ <b>artifix</b> <sup>®</sup>	C   37
≡ <b>Stones</b>	C   38
≡ <b>steamer</b> X3	C   39

## smartbox X2

### La forma más homogénea de mezclar el yeso

Pesar y mezclar el yeso y el agua a mano es poco preciso y demasiado complicado con respecto a las exigencias de un laboratorio dental. El Smartbox no sólo garantiza una alta calidad constante del resultado de la dosificación, sino que también es fácil de utilizar y se amortiza en sólo unos meses.

Con la nueva tecnología de dosificación, el yeso se esparce muy finamente en el vaso de mezcla, lo que mejora notablemente la homogeneidad de la masa mezclada.



- \_ Ahorro de tiempo, material y yeso del 20% al 25% en comparación con la técnica manual
- \_ La nueva dosificación patentada del yeso esparce el yeso muy finamente
- \_ Botón giratorio/pulsador para una fácil y rápida selección del programa y programación en general
- \_ Manejo sencillo - fácil de utilizar para cualquiera
- \_ Método más exacto de dosificar la relación de mezcla de yeso y agua
- \_ Relación de mezcla reproducible y con precisión de gramos con sólo apretar un botón
- \_ Balanza integrada para la medición automática de las cantidades de dosificación y también para el peso manual
- \_ Trabajos limpios y exentos de polvo



Relleno sencillo del silo en el aparato



Un interruptor para todo: botón giratorio/pulsador multifuncional



Fina cortina de yeso: nueva tecnología de dosificación

## smartmix X2

### Excelentes resultados de mezcla gracias a una geometría patentada de las paletas agitadoras y un concepto de manejo muy sencillo

El aparato universal de mezcla al vacío seguro, con futuro garantizado y extremadamente fácil de manejar.

Si se trata de la fabricación rápida de yesos homogéneos, masas para revestimiento o siliconas pastosas y materiales de formación, la mezcladora al vacío Smartmix comprueba ser un medio auxiliar imprescindible y productivo.



- \_ Botón giratorio/pulsador para una selección del programa y una programación rápidas y sencillas
- \_ Calidad de la mezcla constante y homogénea
- \_ Mezclas constantes y reproducibles con unos parámetros óptimos
- \_ Acceso rápido a todos los parámetros de mezcla: duración de la mezcla, velocidad, sentido del giro, tiempos de intervalos, mezcla y evacuado previos, vacío posterior y nombres de programa
- \_ Ocupa poco espacio
- \_ Corresponde a las exigencias de los yesos ultramodernos de alto rendimiento y de las masas de revestimiento
- \_ Menos trabajo de repaso debido a unos resultados de mezcla constantes
- \_ El aparato universal de mezcla al vacío con futuro garantizado

#### Vaso agitador Smartmix

La geometría patentada de las paletas agitadoras de los vasos agitadores Smartmix garantiza en todos los campos de aplicación resultados óptimos de mezcla. Gracias a la circulación horizontal como vertical del material de mezcla, se alcanza una homogeneidad perfecta del resultado de mezcla.



Base del vaso redondeada para una sencilla limpieza



Geometría de las paletas agitadoras, velocidad de giro hasta 550 rpm



Función de vacío posterior



## La nueva generación de yeso superduro con características óptimas de transformación

La nueva generación del yeso superduro de clase 4 se presta para la fabricación de arcos dentales, troqueles individuales y modelos de control. Las propiedades de transformación y expansión armonizan perfectamente con la fabricación de modelos de Giroform®.



- \_ Expansión adaptada en forma ideal a la fabricación de modelos (expansión de fraguado de sólo 0,08 %)
- \_ Transformación libre de fragmentos y elevada resistencia a la presión
- \_ Vertimiento sencillo bajo un efecto agitador
- \_ Estable sin efecto agitador (tixotrópico)
- \_ Fácil de transformar gracias a Snap-Set
- \_ Tiempo de transformación largo de 7 minutos
- \_ Fraguado final rápido después de 12 minutos
- \_ Dureza final después de 35 minutos
- \_ Escaneable, p. ej. para un escáner de franjas luminosas como el Ceramill Map



Tres colores: pastel, azafrán, dorado (véase la foto arriba)



Bolsa de 4 kg - tamaño de empaque económico y estable al almacenamiento



Fácil de trabajar





## Yeso sintético blanco de articulación de consistencia excelente

Yeso sintético blanco de articulación con expansión mínima. El yeso puede mezclarse tanto a mano como también por máquina, pudiendo ser empleado para un espectro amplio de indicaciones: montaje de modelos de trabajo en el articulador, rebasado de modelos de ortopedia maxilar, fijación de base de fresado, para registro de mordedura así como para diques previos.



- \_Humedece rápidamente, sin grumos, consistencia cremosa
- \_fraguado rápido
- \_¡Mínima expansión de fraguado: 0,03 %!



Para fijar la horquilla de mordida en la mesa de transferencia



La consistencia cremosa no ofrece resistencia durante la articulación. Articulación sin tensión.



Fraguado rápido

## Stones

### Datos técnicos y físicos de nuestros yesos

Technical/physical data:



Aplicaciones	Yeso para modelos con muñones desmontables y modelos maestros	Yeso base sólido	Yeso base líquido	Yeso para modelos con muñones desmontables y modelos maestros	Yeso dental extraduro	Yeso para articulador	Yeso para trabajos de prótesis dentales completas
Nombre del producto	<b>Alpenrock</b> Yeso ultraduro 	<b>Girobase</b> Yeso base	<b>Girobase</b> Yeso base	<b>Girostone®</b> Yeso dental americano extraduro	<b>Girodur</b> Yeso sintético ultraduro	<b>Artifix®</b> Yeso sintético duro	<b>Giroplast</b> Yeso sintético ultraduro
Categoría	4	4	4	4	4	3	3
Color	oro pastel azafrán	blanco	azul	rosa pastel amarillo	blanco	blanco	verde azul blanco
Relación de la mezcla (polvo:agua)	100 : 20	100 : 25	100 : 23-25	100 : 22	100 : 23	100 : 30	100 : 30
Tiempo de espolvoreado (s)	15	15	15	15	15	15	15
Tiempo de absorción (s)	30	30	30	30	30	30	30
Tiempo de mezcla al vacío (s)	30	30	30	40	30	30	30
Tiempo de elaboración (min)	7	2	5	4	5	3	4
Finalización del endurecimiento (min)	12	4-6	10	7	10	4	10
Expansión lineal del fraguado después de 2h/24h	35	30-45	45	45	25	-	30-45
Expansión lineal del fraguado después de 2h después de 24 h	0,08	0,05 0,07	0,06 0,08	0,11	0,10	0,03	< 0,20
Resistencia a la compresión después EN 26873 (MPa)	59	< 30	< 50	60	< 50	20	30
Dureza (MPa)	262	120	150	180	< 150	50	80
Solidez ante flexibilidad y los tirones (MPa)	12			12	7	5	
Contenido (kg)	20 (5x4)	20	20	20	20	20	20
Artículo	711110 711120 711130	711240	711250	711021 711022 711023	711105	711217	711040 711050 711060

## steamer X3

Técnica confiable y equipo profesional - con el Steamer X3 dispondrá de un medio auxiliar funcional y productivo en el laboratorio

El Steamer X3 cuenta sólo con las funciones realmente requeridas. Mediante el focus en los usos esenciales, garantiza una confianza y duración máxima, ofreciendo con ello un nivel máximo de productividad.



- \_ Capacidad del depósito de 3,7 litros
- \_ Fiabilidad y productividad máximas gracias al empleo de componentes de alta calidad
- \_ Indicaciones claras de las funciones, p.ej., la cantidad mínima de agua
- \_ Alta durabilidad gracias al depósito inoxidable
- \_ Superficies lisas y redondeadas para una limpieza más sencilla
- \_ Llave de purga en la parte más profunda del depósito para el enjuague completo de las incrustaciones de cal
- \_ Puede utilizarse como aparato de mesa o de pared



El Steamer X3 puede rellenarse sin embudo.



La pieza manual y ergonómica siempre está al alcance de la mano.



Tapa de cierre sin válvula de sobrepresión propensa a defectos.



# FRESCALDO

≡ <b>ceramill</b> multi-x	C   42
≡ <b>ceramill</b> therm	C   43
≡ <b>ceramill</b> zi	C   44
≡ <b>ceramill</b> zolid	C   45
≡ Aleaciones	C   51
≡ <b>noflame</b> <sup>®</sup> plus	C   56
≡ <b>smart</b> wax duo	C   57
≡ <b>af</b> 350	C   58
≡ <b>ap</b> 100	C   59



## El campeón de la indicación en óxido de circonio

El fresado vertical con el pantógrafo y la libertad de movimientos ilimitada de los casquillos esféricos hacen del Ceramill Multi-x el campeón de las indicaciones en el ámbito del óxido de circonio.

Con él se pueden realizar indicaciones nuevas que hasta el momento sólo eran posibles en metal.



Procesado sencillo de las socavaduras gracias a la inclinación de la mesa



Ajuste sencillo y altamente preciso del factor de aumento con el tornillo de micrómetros

- \_ Pantógrafo vertical: también superficies uniformes y lisas de planos verticales
- \_ Localización rápida y sencilla
- \_ Los casquillos esféricos y, con ellos, la posición de fresado se fijan mediante vacío con el interruptor de pedal
- \_ Flujo de trabajo máximo
- \_ Ajuste variable y preciso del factor de aumento mediante el tornillo de micrómetros
- \_ Dispositivo de sujeción para el alojamiento rápido de las piezas brutas
- \_ Procesado limpio de la pieza bruta de circonio, gracias al dispositivo integrado de aspiración y soplado

### Efecto del factor de aumento



Factor reducido = adaptación más ancha

Factor original = adaptación óptima

Factor aumentado = adaptación más estrecha



Factor reducido = adaptación más estrecha

Factor original = adaptación óptima

Factor aumentado = adaptación más ancha





## Horno completamente automático de alto rendimiento para la sinterización final de estructuras libres de distorsiones

Con Ceramill Therm el usuario dispone de un horno de alta temperatura con ampliadas funciones disponibles.

Las estructuras fresadas de óxido de circonio Ceramill son sinterizadas herméticamente con el Ceramill Therm, obteniendo con ello su densidad final y excelentes propiedades de los materiales resultantes. Los objetos se colocan para su sinterización en bolas de sinterización, lo que garantiza un proceso de sinterización de fricción reducida y con ello estructuras libres de distorsiones. El Ceramill Therm ofrece la máxima seguridad durante el proceso debido a una temperatura guiada constantemente, un reparto homogéneo de la temperatura en la cámara de cocción y la indicación de una interrupción del programa de sinterización debido, por ejemplo, a una falla de corriente. Con ello, el usuario puede controlar y cerciorarse de que las estructuras hayan alcanzado su densidad final y con ello la resistencia deseada.

El usuario tiene a su disposición 4 posiciones de programa de sinterización, pudiendo programarse individualmente 1 posición de programa.



- \_ Máxima seguridad del proceso debido a una temperatura guiada constantemente, un reparto homogéneo de la temperatura en la cámara de cocción y la indicación de interrupciones del programa de sinterización
- \_ Máxima seguridad del proceso por programas de sinterización completamente automáticos y adaptados de manera óptima para diferentes tamaños de restauración
- \_ 4 posiciones del programa de sinterización, con 1 programable individualmente por el usuario
- \_ 2 bandejas de sinterización apilables una en otra, para una utilización máxima del horno
- \_ Espacio requerido mínimo y esfuerzos mínimos de instalación (ya no se requiere conexión de alta tensión)



Para la utilización óptima del horno, Ceramill Therm posee un gran volumen de cámara de cocción en el que pueden apilarse 2 bandejas de sinterización, una en otra, pudiendo sinterizarse un número doble de estructuras en un ciclo. Con la ayuda de las tenazas, es posible introducir y sacar fácilmente las bandejas de sinterización del horno.



## Piezas brutas presinterizadas de óxido de circonio YTZP para el mecanismo de cantos sólidos y libre de fragmentos

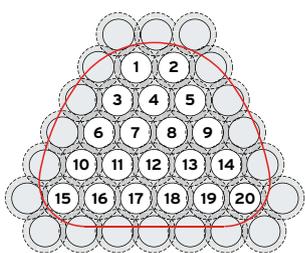
Las piezas brutas Ceramill Zi pasan ya durante el proceso de fabricación en el equipo de producción de la propia casa un estricto procedimiento de comprobación siguiendo unos parámetros determinados. De este modo AmannGirrbach asegura de forma duradera el alto estándar de calidad de la producción propia.

Las piezas brutas presinterizadas pueden mecanizarse fácilmente, no se y ofrecen una estabilidad excelente de los cantos. Todas las piezas brutas se encuentran marcadas por lotes con su factor de aumento individual, el cual se transmite luego a la unidad de fresado Ceramill.

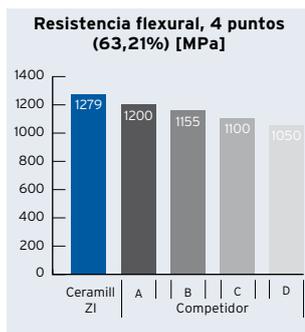


- \_\_\_\_\_
- TOSOH Powder
- \_\_\_\_\_
- All Biaxial Pressed
- \_\_\_\_\_
- 1,300 MPa Strength
- \_\_\_\_\_
- FDA & Health Canada Approved
- \_\_\_\_\_
- IdentCERAM Stickers

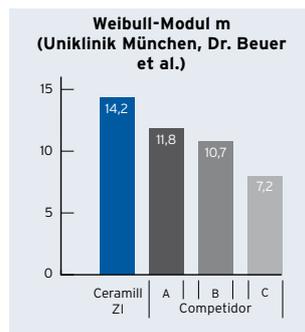
- \_ Material bruto certificado de alta calidad
- \_ Alta Resistencia a la flexión, estabilidad de cantos, óptima para el fresado
- \_ Las piezas brutas pueden emplearse de manera eficaz, gracias a que las áreas no mecanizadas pueden ser reutilizadas posteriormente
- \_ Adaptación óptima por indicación codificada del factor de aumento en las piezas brutas
- \_ Coloración individual mediante 5 grados diferentes de luminosidad con las soluciones de coloración Ceramill Liquid
- \_ Utilizable con todos los materiales de revestimiento convencionales de circonio
- \_ Adaptado a la arcada dental
- \_ El bloque es idela para puentes de varios pilares
- \_ Cubre hasta el 90% de las piezas grandes del laboratorio sin perdida de material
- \_ Diferentes alturas



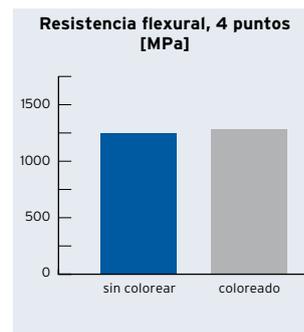
Posibles unidades por cada pieza en bruto de Ceramill Motion.



Comparado con sus competidores directos, Ceramill Zi ocupa el primer puesto con una resistencia a la flexión de aprox. 1.300 Mpa.



Ceramill Zi posee un excelente módulo de Weibull de 14,2, por lo que es muy seguro en su aplicación



Resistencia a la flexión de Ceramill Zi sin colorear y de Ceramill Zi coloreado con Ceramill Liquid; Amann Girrbach, 2009

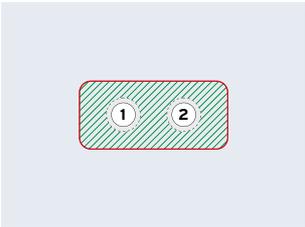
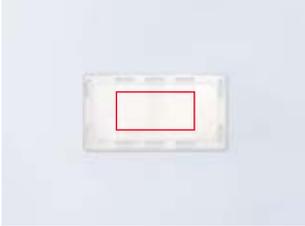
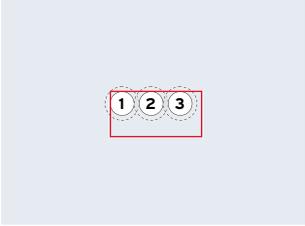
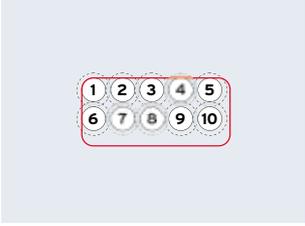
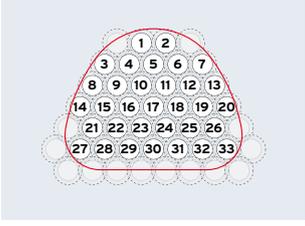
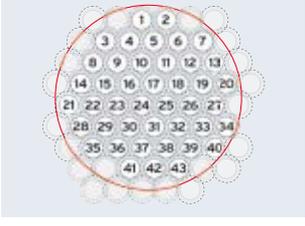




## ceramill zi - para Multi-x

### Comparación del óptimo aprovechamiento de la superficie

En las piezas brutas Ceramill ZI Preforms, 31, 51, 71 y 77 de AmannGirrbach, la superficie real es también la superficie útil porque, gracias a los marcos de soporte, la pieza bruta se puede usar para la estructura hasta el borde exterior. La guía de fresado puede estar en todos los lados fuera de la pieza bruta, es decir, en los marcos de plástico.

Piezas brutas	Placas de sujeción	Aprovechamiento	Ventajas
			<ul style="list-style-type: none"> <li>_ La pieza bruta ideal para cofias individuales y pilares</li> <li>_ Disponible en 2 alturas diferentes</li> <li>_ Las piezas individuales pueden elaborarse en la mitad de tiempo</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>_ La pieza bruta ideal para cofias grandes y puentes pequeños</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>_ La pieza bruta ideal para puentes medianos y altos</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>_ Adaptación precisa al curso de los dientes</li> <li>_ La pieza bruta ideal para puentes de varios pilares</li> <li>_ Indicado hasta para el 90% de las piezas grandes del laboratorio, sin pérdida de material</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>_ Ideal para todos los puentes de varios pilares que por su ancho o altura no caben en ZI 71</li> </ul>





## Herramientas de exploración y fresado de gran precisión y longevidad para la manipulación económica de bloques Ceramill

- \_ Manipulación económica y eficaz de bloques Ceramill gracias a prolongados períodos de aplicación y una geometría óptima de fresado
- \_ Disponibles en 1.2mm, 2mm y 3mm, y formatos especiales adicionales
- \_ La geometría de la herramienta adaptada al material controla de manera ideal el desprendimiento de material y la eliminación de polvo
- \_ Extenso surtido de fresas para fresar las indicaciones más diversas

Nº art.:	Designación	Croquis de la geometría	Campo de aplicación	
760801 760701	<b>T4</b> <b>F4</b>		Herramientas de radio frontal para el desprendimiento rápido de material („desbaste“).	
760831 760731	<b>T3</b> <b>F3</b>		Herramientas estándares (radio frontal) para el desprendimiento de material hasta la forma de la estructura y la elaboración del contorno grueso.	
760821 760721	<b>T2</b> <b>F2</b>		Herramientas estándares (radio frontal) para el mecanizado de áreas para las que el diámetro de las herramientas T/F3 es muy grande y de las herramientas T/F1,2 muy pequeño, por ejemplo profundas coronas de dientes anteriores.	
760811 760711	<b>T1.2</b> <b>F1.2</b>		Herramientas estándares (radio frontal) para elaborar detalles, p. ej. áreas incisales/oclusales y bordes de coronas. La mayoría de los trabajos de coronas y puentes, pueden ser concluidos con esta herramienta.	
760809 760709	<b>T0.9</b> <b>F0.9</b>		Herramienta con radio frontal para geometrías filigranas, como por ejemplo : áreas de incisión en coronas largas de dientes anteriores. También puede emplearse en combinación con herramientas 1,2 ó 0,6 como herramienta de dimensión excedente o inferior.	
760851 760751	<b>T0.6</b> <b>F0.6</b>		Herramienta fina con radio frontal para geometrías especialmente filigranas, como por ejemplo : áreas incisales en coronas largas de dientes anteriores, incrustaciones, puentes adhesivos, carillas, etc.	
760840 760740	<b>CT2</b> <b>CF2</b>		Herramienta cónica de 2º para elaborar superficies cónicas, p. ej. coronas cónicas u otros elementos cónicos de anclaje	
760891 760791	<b>KT2.5</b> <b>KF2.5</b>		Herramienta esférica para mecanizar destalonamientos sin tener que girar/invertir el trabajo.	
760892 760792	<b>KT1.8</b> <b>KF1.8</b>		Delicada herramienta esférica para la elaboración de tubos o destalonamiento sin tener que girar/invertir el trabajo.	
760861 760761	<b>ST2</b> <b>SF2</b>		Las herramientas sin radio frontal (herramientas de mango) se emplean en situaciones especiales, como por ejemplo : la técnica de implantes, las construcciones de barra, etc.	
760871 760771	<b>ST1.2</b> <b>SF1.2</b>		Herramientas de mango de diámetro mediano para el fresado de geometrías especiales, p. ej. en la técnica de implantes.	
760881 760781	<b>ST0.6</b> <b>SF0.6</b>		Herramienta fina de mango para geometrías especialmente delicadas.	
760830 760730	<b>UT3</b> <b>UF3</b>		Herramientas esféricas con un diámetro de 3mm para el fresado de destalonamiento de aristas cortantes y cantos cortantes en perforaciones.	
760820 760720	<b>UT2</b> <b>UF2</b>		Herramientas esféricas con un diámetro de 2mm para el fresado de destalonamientos y cantos cortantes en delicadas perforaciones	
760819 760719	<b>TT2</b> <b>TF2</b>		Herramientas en forma de T con un diámetro de 2 mm para el fresado de socavaduras de aristas cortantes y cantos cortantes en perforaciones delicadas	

## ceramill teleskopkit

### Superficies de fricción precisas en blanco

Con el Kit para Telescopios Ceramill por fin es posible elaborar telescopios con la misma precisión que los fabricados con metal. Gracias al fresado inverso del telescopio en el equipo Ceramill, los conectores ya no se realizan en las superficies de fresado sino oclusal en el telescopio. De este modo es posible conseguir superficies de fricción lisas y precisas en el estado presinterizado, lo que reduce notablemente el acabado con la turbina con refrigeración de agua y la aparición de microfisuras. El material, junto con las pequeñas piezas brutas cilíndricas para piezas individuales, compone un sistema que permite ahorrar material y conseguir una gran precisión. EL Kit para Telescopios ha sido desarrollado en colaboración con el técnico dental V. Schmidt. De un técnico para los técnicos.



- \_ Ya en el estado presinterizado es posible elaborar superficies de fresado lisas y precisas en el ángulo deseado
- \_ Sin conectores en la superficie de fricción, lo que reduce el acabado con la turbina con refrigeración por agua en el estado sinterizado y, de este modo, la aparición de microfisuras
- \_ Mayor durabilidad de las prótesis
- \_ La forma cilíndrica de las piezas brutas reduce el trabajo de desbastado
- \_ Los telescopios pueden probarse ya en plástico en el paciente para minimizar así el complejo procesamiento posterior
- \_ Coloración uniforme del objeto
- \_ Mejor sensación estética del paciente
- \_ Puede usarse también en el Ceramill Base y Ceramill Multi-x



Uso del Kit para Telescopios en Ceramill Multi-x



Coronas telescópicas, arriba: método antiguo de fabricación, abajo: elaboración con el Kit para Telescopios



## ceramill gel



### Plásticos de modelación que fraguan a la luz para coronas y puentes

- \_ Modelación de bandas: dosificación y aplicación sencillas gracias a la consistencia muy fluida de Ceramill Gel (verde)
- \_ Piezas pónicas: Conformación rápida e individual por la consistencia amasable de Ceramill Pontic (azul)
- \_ Alta precisión y manipulación acelerada gracias a una contracción reducida

## ceramill uv



### Lámpara de polimerización controlada por un sensor de movimientos para el fraguado rápido y seguro de los plásticos de modelación

- \_ Trabajo cómodo y no deslumbrante gracias a una conexión y desconexión sin contacto
- \_ Polimerización segura gracias a una longitud de onda adaptada al plástico
- \_ Polimerización reproducible por una señal acústica después de transcurrir un período de polimerización adaptado

## ceramill aqua



### Piezas brutas presinterizadas de óxido de zirconio para la manipulación de bordes resistentes y exenta de virutas

- \_ Muy elevada resistencia a la flexión, estabilidad óptima de bordes y facilidad de fresado
- \_ Utilización eficaz de la pieza bruta entera gracias a la posibilidad de reutilización de las áreas no manipuladas
- \_ Amplia cantidad de indicaciones debido a diferentes tamaños de las piezas brutas
- \_ Adaptación óptima por una indicación codificada del factor de aumento en las piezas brutas
- \_ Empleable con todas las cerámicas corrientes de zirconio



## Un revestimiento universal exacto y controlable con una excelente adaptación de la expansión (1,2 al 4,0 por ciento de volumen)

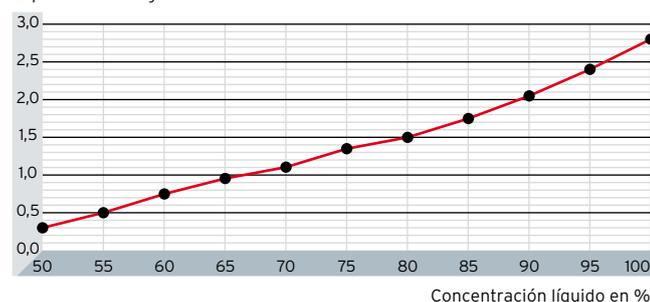
Un compuesto sin comparación: Giroinvest Super es un compuesto de revestimiento con una amplia área de indicaciones. Puede emplearse todas las técnicas de coronas y puentes para aleaciones con elevado contenido en oro, de metales preciosos reducidos o también libres de metales preciosos. Con el uso de este compuesto de revestimiento no sólo los trabajos son más fáciles y eficaces sino que también el almacenaje resulta considerablemente más sencillo.

Mediante una modificación de la relación de mezcla de agua a líquido, puede ajustarse la expansión de manera continua entre 1,2 y 4,0% en volumen. El control exacto en el área de expansión inferior y superior hace que este compuesto de revestimiento es ideal para cerámicas prensadas como también para aleaciones libres de metales preciosos. Por su superficie limpia y lisa de granulometría fina, Giroinvest Super puede desmuflarse fácilmente.



- \_ Para aleaciones preciosas, aleaciones no preciosas y cerámica prensada
- \_ Para coronas, puentes e incrustaciones
- \_ Para método de calentamiento convencional y choque-calentamiento
- \_ Adecuado también para sistemas sin anillo
- \_ Margen de expansión increíblemente amplio
- \_ Superficies de colado limpias y lisas
- \_ Uso flexible y económico
- \_ Resultados de colado reproducibles
- \_ El tamaño de envase grande de 4 kg está adaptado a la capacidad de cabida de Smartbox Invest y simplifica el almacenaje

Expansión de fraguado en %



## Aleaciones

Todas las aleaciones en un cuadro resumen

	Aleación CoCr*	Aleación NiCrMo	Aleación CoCr*	Aleación de titanio*
	Aleaciones de cocción		Aleaciones de fundición de modelo	
Nombre de producto	<b>Girobond NBS</b>	<b>Girobond CBS</b>	<b>Girocrom FH</b>	<b>Girotan L</b>
Descripción	La aleación segura con valores mecánicos optimizados.	La aleación segura NiCrMo para la técnica de coronas y puentes	La aleación ideal de colada de modelos CoCr.	Moderna aleación Ti6Al7Nb de propiedades químicas y físicas singulares.
Características	<ul style="list-style-type: none"> <li>_ Excelente comportamiento a la soldadura láser, ningún riesgo de formación de fisuras gracias a la ausencia de carbono</li> <li>_ Elevada homogeneidad dentro de los lotes y buena reproducibilidad gracias al proceso de producción optimizado</li> <li>_ Adecuado para coladas con cualquier método estándar</li> <li>_ Superficie densa, buena aptitud para el pulido, brillo intenso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>_ Dureza mínima (185 HV10)</li> <li>_ Resistencia máxima</li> <li>_ Comportamiento bueno de fundición y colada</li> <li>_ Libre de carbono, lo que garantiza una soldadura acabada con láser</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>_ Calidad dura de resorte, pinzas protegidas contra rotura</li> <li>_ Permite un diseño delicado</li> <li>_ Fácil de elaborar y pulir (estructura de granulometría fina)</li> <li>_ Libre de carbono, lo que permite una soldadura láser acabada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>_ Mayor espectro de indicaciones que titanio puro</li> <li>_ Para la técnica de coronas y puentes</li> <li>_ También para prótesis de ganchos y supraestructuras</li> <li>_ Fácil de mecanizar y soldar</li> <li>_ Biocompatibilidad máxima</li> <li>_ Baja conductibilidad térmica y densidad</li> </ul>
Características mecánicas				
Límite elástico 0,2% [MPa]	620	400	700	750
Resistencia a la tracción Rm [MPa]	850	650	880	850
Módulo de elasticidad E [GPa]	210	180	220	110
Alargamiento de rotura A [%]	14	45	5	> 8
Dureza Vickers [HV10]	330	185	350	325
Temperatura de fundición [°C]	1510	1410	aprox. 1450	
Temperatura del sólido [°C]	1350	1270	1346	1650
Temperatura del líquido [°C]	1422	1356	1388	
Densidad [g/cm <sup>3</sup> ]	8,6	8,4	8,2	4,52
CET 25-500 °C [x 10 <sup>-3</sup> K <sup>-1</sup> ]	14,1	13,8		10,1
CET 25-600 °C [x 10 <sup>-3</sup> K <sup>-1</sup> ]	14,3	14		
Composición en % de masa				
	Co 62,4	Ni 63,5	Co 59	Ti 87
	Cr 25,5	Cr 24	Cr 32	Al 6
	Mo 5,1	Mo 10	Mo 6	Nb 7
	W 5,2		Si 1,3	
	Si 1,1	Si 1,5		
Otros < 1 %	Nb, Fe, N	Nb, Mn	Mn, N, Nb, W	C, N, Fe, H, O, Ta
	Certificadas por CE y no contienen níquel, berilio, galio y carbono.		Certificadas por CE y no contienen níquel, berilio, galio y carbono.	Certificadas por CE y no contienen níquel, berilio, galio y carbono.
Nº art.:				
50g Embalaje de ensayo	781611	781691	721251	764321 (50 x 20g Lingotes)
1000g Caja de laboratorio	781610	781690	721250	764341 (25 x 40g Lingotes)

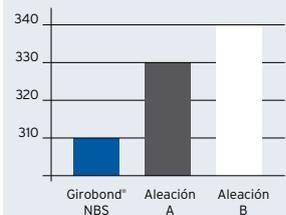


## Aleación de NiCrMo para la técnica de coronas y puentes.

Girobond® NBS es una aleación de vanguardia para la técnica de coronas y puentes. La composición específica de esta aleación CoCrMo, con adiciones finas pero sin contenido de carbono ofrece propiedades óptimas para conseguir resultados sobresalientes.

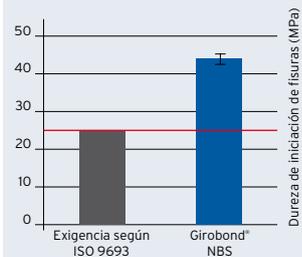
### Dureza Vickers HV10

La dureza de Girobond NBS en comparación con aleaciones dentales no preciosas convencionales.



### Comparación de la resistencia de adherencia metal-cerámica

Exigencia según ISO 9693



Marco metálico de Girobond®NBS con faceta de porcelana. Laboratorio dental Müssele, Pforzheim/Alemania

- \_ Aleación CoCrMo para la técnica de coronas y puentes, libre de níquel y berilio
- \_ Excelente comportamiento a la soldadura láser, ningún riesgo de formación de fisuras gracias a la ausencia de carbono
- \_ Adecuado como aleación universal para dentaduras de gancho de colada de modelos, cajas telescópicas anchas o supraestructuras delicadas
- \_ Elevada homogeneidad dentro de los lotes y reproducible gracias al proceso de producción optimizado
- \_ Adecuado para coladas con cualquier método estándar
- \_ Buen control del proceso de fundición y colada
- \_ Fácil de trabajar (310 HV10)
- \_ Superficie densa, buena aptitud para el pulido, brillo intenso
- \_ Revestimiento completamente sencillo y seguro con porcelanas de faceta convencionales amoldadas al coeficiente de expansión térmica de Girobond®NBS (14.1 x 10<sup>-6</sup>K<sup>-1</sup>)

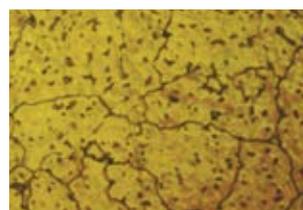


### Comportamiento de fusión de Girobond®NBS

Punto inicial de fusión: Los cubos de fundición confluyen

Todavía pueden verse claramente sombras

La superficie de fundición comienza a desgarrarse; El colado deberá realizarse inmediatamente



Estructura granular fina de aleación CoCrMo con niobio disperso Girobond®NBS (aumento 100x)



Estructura granular gruesa de una aleación CoCrMo convencional (aumento 100x)



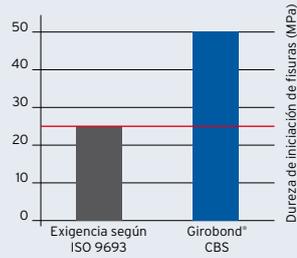


## La aleación segura NiCrMo para la técnica de coronas y puentes

Una aleación NiCrMo libre de carbono y berilio para coronas y puentes (tipo 3) conforme a las normas ISO 16744 e ISO 9693.

### Comparación del metal con el compuesto de porcelana

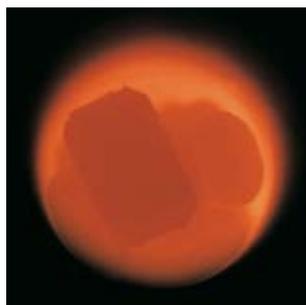
Exigencia según ISO 9693



Marco metálico de Girobond®CBS con faceta de porcelana  
Laboratorio dental Müsle, Pforzheim/Alemania

- \_ Aleación de cocción de NiCrMo libre de carbono para la técnica de coronas y puentes (tipo 3)
- \_ Baja dureza, fácil de trabajar (HV10 185)
- \_ Material seguro y económico
- \_ El proceso optimizado de producción garantiza una elevada homogeneidad
- \_ Fácil de colar con cualquier procedimiento
- \_ Libre de carbono y con ello fácil de soldar con láser sin riesgo de formación de fisuras
- \_ Gracias al valor WAK de 13,8 (25- 500°C), la cocción de la cerámica de revestimiento es segura y no causa problemas
- \_ Resistencia a la corrosión confirmada por el „Zentrum für Zahn,- Mund- und Kieferheilkunde“, Universidad de Tübingen (Alemania)
- \_ Gracias a la reflexión de fundición no hay sobrecalentamiento de la masa fundida

### Comportamiento de fusión de Girobond® NBS/CBS



Punto inicial de fusión: Los cubos de fundición confluyen



Todavía pueden verse claramente sombras



La superficie de fundición comienza a desgarrarse; El colado deberá realizarse inmediatamente



## La aleación base ideal para toda la gama de restauraciones dentales removibles.

Templado, soldable por láser y fácil de acabar - éstas son las exigencias a cumplir por una aleación superior de fundición de modelo. Con Girocrom® FH, el cumplimiento de éstas exigencias se ha vuelto realidad - una aleación libre de carbono con características mecánicas ideales.

La soldadura por láser permite al técnico dental aprovechar las ventajas de una supermoderna técnica de ensambladura, ofreciendo al paciente una biocompatibilidad máxima. Las aleaciones convencionales solían reaccionar a base de su contenido de carbono en la soldadura láser con segregaciones de carburo. Esto repercute a su vez en una calidad reducida de los cordones de soldadura que entrañan fisuras y roturas.



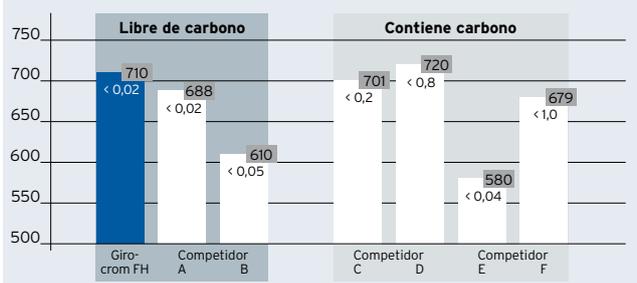
Dentadura de modelo mandibular con ganchos, Laboratorio Dental Müsle, Pforzheim/Alemania



**Giosolder de CoCr, 3.6g como varillas de soldadura**  
Recomendado para la soldadura de aleaciones CoCrMo.

- \_ Aleación base de dentadura extra-dura
- \_ Estabilidad mejorada
- \_ Adecuado para cualquier tipo de restauraciones removibles, p.e. bases de dentaduras metálicas, restauraciones fijas-móviles combinadas, cajas telescópicas, dentaduras con elementos deslizables o ganchos
- \_ Ganchos fácilmente activados en dentaduras de colada de modelo, con riesgo mínimo de fractura
- \_ Libre de carbono y por lo tanto ideal para la soldadura láser
- \_ Procesamiento y pulido fáciles; dureza Vickers HV10 relativamente baja de 350
- \_ Excelente biocompatibilidad y resistencia a la corrosión

Prueba de estrés Rp 0,2% (MPa) - diferentes aleaciones CoCr para dentaduras parciales



Fisuras provocadas por carburos en una aleación para colados de esqueléticos a base de CoCrMo y con contenido de carbono



Costura de soldadura por láser exenta de fisuras en una aleación para colados de esqueléticos a base de CoCrMo y exenta de carbono



## giroinvest speed

### El revestimiento que combina de forma óptima con el Girocrom®

Giroinvest Speed es un revestimiento de precisión con fosfato para la técnica de colada de modelos.



- \_ Masa de revestimiento de precisión combinada con fosfato para la colada de modelos
- \_ Puede calentarse rápidamente o según escalones de detención
- \_ 30 minutos de tiempo de fraguado en procedimiento speed antes de colocar la mufla en el horno calentado como máximo hasta 1.050 °C; listo para la colada después de 60 min
- \_ Es posible la colada sin anillo
- \_ Superficies de colada lisas y adaptación excelente gracias al procedimiento speed
- \_ Control de la expansión a través de la concentración de líquido
- \_ El tamaño de envase grande de 4 kg está adaptado a la capacidad de cabida de la Smartbox Invest y simplifica el almacenaje



## noflame® plus

### El „mechero eléctrico“ en forma de un calentamiento por inducción compacto sustituye la flama abierta

El instrumento de modelación es calentado en la abertura con un consumo mínimo de corriente. Utilizable inmediatamente en cualquier lugar que cuenta con luz.



- \_ Móvil y utilizable inmediatamente, no se requiere ninguna instalación de gas
- \_ Manejo habitual sin necesidad de readaptarse
- \_ Se excluye el peligro de quemaduras y de incendio
- \_ Ninguna emisión de calor hacia fuera, ningún consumo de oxígeno
- \_ Limpio - sin partículas de hollín en el instrumento y/o el material
- \_ Ahorra un 75 % de gastos de energía, cuida el medio ambiente
- \_ Condiciones ideales, incluso durante el tratamiento odontológico



Calentamiento del instrumento.



Las caperuzas de plástico mantienen la abertura de bobina limpia.

## smartwax duo

### Estación de modelación de gran rendimiento para el trabajo con dos piezas manuales.

El aparato se presta para todos los trabajos de modelado de cera, mostrando en combinación con Waxjet ser un gran adelanto para el modelado de cera. Cada pieza manual puede programarse y adaptarse individualmente 3 temperaturas de 50-220°C. Esto mejora la transformación cuidadosa y exenta de tensiones de los diferentes tipos de cera.

También la excelente conductibilidad térmica de la aleación empleada de instrumentos para las sondas es de gran importancia (conductibilidad más de 20 veces mejor que acero especial).



- \_ Opción Duo, es decir dos hojas independientes para el uso individual
- \_ 3 temperaturas individualmente por manípulo
- \_ Facilidad de cambiar los instrumentos durante la utilización
- \_ Instrumentos calentados listos enseguida
- \_ Cables seguros y resistentes



Cambio de sonda sin peligro de quemadura.



Almacenamiento muy sencillo de temperaturas individuales.



Waxjet disponible como accesorio opcional.

## af350

### Universal, gracias a su construcción modular: Medición, bloqueo, fresado

Fresadora de precisión sólida, ubicada sobre un pilar vertical macizo, con rosca de bolas y brazo de articulación doble de marcha suave sin juego. Control de micromotor integrado, mesa magnética de construcción modular y conexiones de luz. El micromotor puede sustituirse por la varilla de lapicero para la medición y por el set de Blockout para el bloqueo.



- \_ Equipable de forma opcional para convertirlo en aparato de medición y de bloqueo
- \_ Fijación sencilla y rápida del brazo de doble articulación con una maniobra
- \_ Retorno automático del brazo articulado gracias a la función de memoria
- \_ Fijación magnética de la mesa de modelación en el zócalo de la fresadora apretando un botón
- \_ Mesa de modelación MT3 fijable en cualquier posición de inclinación apretando un botón mediante un mecanismo de fijación patentado
- \_ Ajuste de la fuerza de resorte del brazo para la adaptación de la movilidad vertical
- \_ Iluminación sin sombras mediante la luminaria LED doble

#### Kit de actualización Blockout AF350 ajustable para bloquear y medir

Contenido:

Juego Blockout  
Varilla de lapicero  
Cable de adaptador ajustable



Juego Blockout



Varilla de lapicero



Cable de adaptador ajustable



## Paralelómetro de uso universal

Gracias a su diseño modular, el paralelómetro puede equiparse en cualquier momento para su uso como aparato de fresado de calidad y como aparato de bloqueo. Posee una placa base electromagnética para la fijación de la mesa, un brazo articulado y una varilla de lapicero. En el zócalo están alojados el sistema electrónico, el suministro de luz y el regulador progresivo para el set Blockout, calentado eléctricamente.



- \_Ampliable para convertirlo en un aparato de bloqueo y un aparato de fresado
- \_Fijación sencilla y rápida del brazo de doble articulación con una maniobra
- \_Guía libre, suave y tridimensional
- \_Retorno automático del brazo articulado gracias a la función de memoria
- \_Regulador de la temperatura para el bloqueo con el set Blockout
- \_Fijación magnética automática de la mesa de modelo en su posición apretando un botón

Cabezal de fresado para equipar el AP100 y usarlo como aparato de fresado. El cabezal se monta en el brazo articulado y se une a la pieza de mano mediante un adaptador.



Cabezal de fresado



El set Blockout, un accesorio opcional, se monta fácilmente en la varilla de lapicero



Regulador de la temperatura para el ajuste progresivo de la temperatura del set Blockout



# INFORMAZIONE PER PARAFARMACIA



Artex® Typ CN



Artex® Typ CT



Artex® Typ CP



Artex® Typ CR

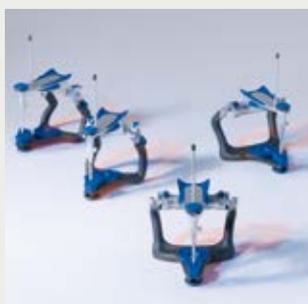


Artex® Typ BN

### Artex® Articuladores

217360	Artex Typ BN
217310	Artex Typ CN
217320	Artex Type CT
218750	Artex Typ CP
218760	Artex Typ CR

218730	Artex Arcon-Clip
217330	Placas para modelo, azules, par
217331	Placas para modelo, azules 50 pzas
215250	Discos de retención, 100 pzas
299991	Grabado individual en Artex
217333	Pin de apoyo C con rosca



### Paquete para odontólogo

Articulador Artex (cualquiera), juego de placas Splitex, arco facial, base de transferencia Splitex.

217310, 217320, 218750, 218760	Artex (CN CT CP CR)
216100C	3 juegos de placas
218600	1 placa madre
216240	para Artex con perfil Splitex, incl. mesa de transferencia



### Mini-paquete para odontólogos

Arco facial, base de transferencia.

218600	Arco facial Artex
216240	para Artex con perfil Splitex, incl. mesa de transferencia



### Paquete para técnico

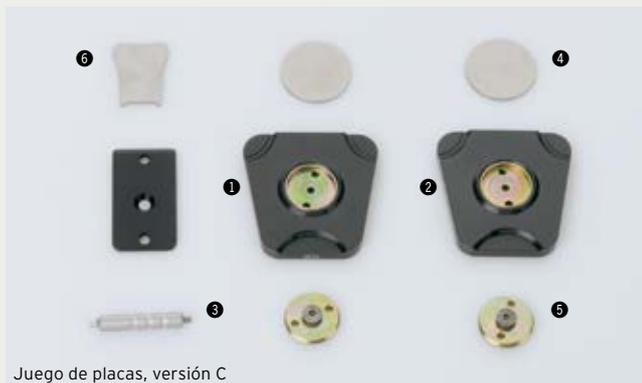
Articulador Artex (cualquiera), juego de placas Splitex, contra-placas, discos de retención, llave Splitex.

217310, 217320, 218750, 218760	Artex (CN CT CP CR)
216100C	Juego de placas, versión C
216235	"Classic", negras, 100 pzas
216150	Acero fino Ø 36,5 x 1,5 para Splitex, 100 pzas
216010C	Llave Splitex para Artex, altura 126mm, versión C



**Splitex® - La clave para una buena comunicación**

216010C	Llave Splitex para Artex, altura 126 mm, versión C
216010	Llave Splitex para Artex, altura 116 mm
216011	Placa distanciadora Splitex +10 mm (para la nueva serie se requieren 126 mm)



Juego de placas, versión C



Llave de montaje

**Juego de placas Splitex®**

216100C	1 - 6 Juego de placas, versión C
216100	Juego de placas
216110C	1 Placa de base Splitex maxilar superior (TOP), versión C
216120C	2 Placa de ajuste Splitex maxilar inferior, versión C con placa a pegar
216160	3 1 Dispositivo elevador para imanes (2 pzas)
216150	4 2 Discos de retención (100 pzas)
216111C	5 2 Placas de montaje con tornillos (2 unidades)
216112C	6 Llave de montaje

216170	Juego de tornillos, 2 pzas, maxilar superior/inferior
216140	Imanes, 6 pzas

216113C	7 Llave de montaje para las bases para imán
---------	---



**Juego de placas Splitex®**

El material plástico resistente a los golpes, adapta de forma fiable la placa de zócalo Splitex sin ningún tipo de distorsión. Ambas placas son adecuadas para múltiples usos. La de calidad Premium (blanco) ofrece una mayor precisión (<10 micras!)

\_ Siempre disponible para una rápida y precisa adaptación al zócalo de la placa  
\_ Evita el riesgo de un mal ajuste al no tener lugar la expansión del yeso.

\_ Ajustado, en cada fijación del modelo, pero no obstante, permite la extracción y reposición de una manera segura.

216230	Placa de anclaje blancas "Premium", 10 unds.
216235	Placa de anclaje negras "Classic", 100 unds.
216150	Discos de retención, Ø 36,5 x 1,5 for Splitex 100 pcs.



**Juego de inicio Splitex® Set**

216050C	1-7 Juego de inicio versión C
216010C	1 Llave
216100C	2 3 juegos de placas
216150	3 Discos de retención, embalaje de 100 pzas
216020C	4 1 aparato de enyesado Splitex
216230	5 Paquete de 10 contra-placas
216200	6 1 placa madre
743040	7 1 lata separador Artex

216050	1-7 Juego de inicio
--------	---------------------



**Technical Data**  
 Dimension: 160 x 160 x 160  
 Weight: 700g  
 Finish: Aluminium anodized

### Aparato de enyesado Artex®/Splitex®

El aparato de enyesado no se emplea como articulador, sino se considera como elemento que sustituye el articulador al momento de montar sus modelos, cuidando así su Artex de precisión. Ya que los modelos pueden ser intercambiados entre diferentes articuladores calibrados, no es necesario mandar sus modelos en el articulador.

- \_ Protege los articuladores contra el agua y la contaminación por yeso
- \_ Adapta todos los tipos de arcos faciales y sistemas de transmisión
- \_ Fija el sistema céntrico y la altura vertical mediante bisagras fijas o espigas incisales
- \_ El imán extraíble en la parte superior facilita el retiro del modelo

216020	Splitex escayoladora
216020C	Splitex escayoladora, versión C 126 mm
216021	junta para tornillo
216031C	juego de transformación para escayoladora de versión C
216030C	Pin incisal 126mm versión C



### Juego de placas madre Splitex® 1-3 piezas

Para la fabricación de contra-placas Splitex de yeso duro (restos o excesos). Forma la unión magnética a la placa de base.

216200	1 Juego, 3 partes
216150	2 Discos de retención, embalaje de 100 pzas
216211	3 Placa madre
216220	4 1 goma de base, paquete de 3 pzas
216205	2 - 4 Juego, 1 parte
216141	1 imán (incorporado)
216221	Goma de base, baja



### Pegamento de ajuste Splitex®

Para fijar de manera controlada la placa de ajuste del maxilar inferior en el articulador, obteniendo un ancho de fisura lo más mínimo posible, sin contracciones, lográndose al mismo tiempo un apoyo seguro.

- \_ Uso económico y fácil, puede desprenderse fácilmente en caso de un nuevo ajuste

513110	1 50ml de pegamento, 40ml de spray de activación
513120	2 150ml de limpiador



### Artex®-Separador

Spray de aislamiento de silicona para metal: yeso, manteniendo limpio los articuladores y platos de modelo.

743040	300ml
--------	-------



### Artex®-Placas para modelo

Colocado en forma rápida y segura mediante imán en la versión Artex de carbono como placa estándar de modelos. Adecuado para el uso múltiple.

217330	Placas para modelo, azules, par
217331	Placas para modelo, 50 pzas
215250	Discos de retención, 100 pzas





### Clinómetro según el Dr. Behrend

Escudo ajustable de plexiglás con líneas verticales y dos líneas horizontales para la transferencia de parámetros de estética fisiognómicos. Después de la adaptación al arco facial, puede establecerse la congruencia de las líneas horizontales mediante botón giratorio con los ojos y el curso de los dientes anteriores. La posición de los dientes determinada de ésta manera se representa en forma angular, pudiendo ser transmitida análogamente al Laboratorio para la posición de dientes anteriores al articulador.

- \_Determina y armoniza las asimetrías
- \_Suministra informaciones estéticas importantes a los técnicos dentales
- \_Evita los cambios posteriores, mejora la función y fomenta la estética

219950 ❶ Clinómetro „Praxis“

219960C ❷ Clinómetro „Labor“

218110C Portalápices

217131 Espiga angular Artex



### Centrofix® según el Dr. Lüth C€

Registro intraoral de sistema céntrico con esfera de escritura de ajuste vertical: corrige la distancia vertical durante el grabado y enclava la posición determinada del sistema céntrico sin yeso con la pinza de alineación. Patente alemana 4014975, Patente de EE UU 5.188.529

- \_Método verificado de espiga de apoyo - resultados funcionales seguros
- \_Todas las informaciones relevantes en una sesión: toma de impresión, relación maxilar/distancia vertical, relación de eje, patrón estético
- \_Registros estables y confiables e informaciones para el laboratorio

242700 ❶ - ❾

242710 ❶ Placa de escritura ancha

242720 ❷ Placa de escritura estrecha

242740 ❸ Soporte-espiga

242750 ❹ Bola de escritura larga

242751 ❺ Bola de escritura corta

242760 ❻ Pinza de alineación

242780 ❼ Cruz de visor

242790 ❸ Llave combinada

242810 ❹ Plaquita de escritura de cobre

242820 ❿ Nivel de burbuja

242830 ❾ Objeto (tubo flexible de plástico)



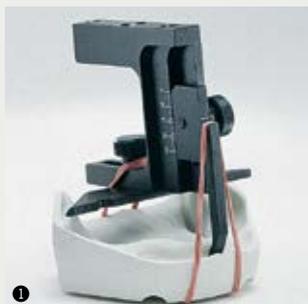


### Llave de ajuste de maxilar superior Artex®

Permite la alineación céntrica del maxilar superior sin dientes en el espacio petrigomandibular. Gracias a la horquilla de apoyo verticalmente ajustable y la guía recíproca se logra un posicionamiento individual y ampliado.

- \_ Posicionamiento semiindividual en el articulador sin arco facial
- \_ En la versión básica como rosca, placa adicional suministrable para adaptación Splitex®

216255C	Versión C + atornilladura
216180	Placa Splitex de equipamiento posterior



### Artex® Llave de ajuste de maxilar inferior

Balanza de fundamento para la alineación al valor céntrico del modelo del maxilar inferior sin dientes en el punto de sínfisis y cúspide retromolar.

217700	① con rosca
217700C	② igual, pero en versión C 126 mm
216250	con placa de adaptación Splitex
216250C	igual, pero versión C 126 mm



### Calotas de colocación Artex®

Ayudas de orientación para la colocación de prótesis totales conforme a la curva de oclusión (Spee/Wilson). El soporte de ajuste de inclinación, horizontal y vertical con marca del plano oclusal acoge las diferentes calotas.

- \_ Placa plana para la orientación céntrica de capa de modelos con dientes
- \_ 4 radios para la adaptación a diferentes conceptos de dientes/colocación
- \_ Versión roscada y magnética disponible tanto individualmente como en forma de juego completo



217730	Portacalota „Rosca“
217730C	② igual, pero versión C de 126 mm
217740	Placa de ajuste plana
217741	Calotas R 100
217742	Calotas R 125
217744	Calotas R 140
217746	Calotas R 160
217749	Juego de calotas de colocación, en 6 piezas
217749C	① igual, pero versión C de 126 mm
217731	Portacalotas bajo Bitex I/II
216260	Portacalotas con placa de perfil Splitex
216260C	③ igual, pero versión C de 126 mm
216269	igual, con juego de calotas en 5 piezas (217740-746)
216269C	pero versión C de 126 mm
217702C	Distanciador, accesorio, atornillable (10 mm)
216252C	Distanciador, accesorio, Splitex (10 mm)

Ord.-No.	Radio de calota	Cúspide dental	Tipo de diente	Fabricante de diente
217746	160 mm	30-35°		
217744	140 mm	25-28°	Creapearl	Creation®
			Poly-Star Lux HK Biodent, Articron	Merz Dental De Trey Lindauer Zähne Ivoclar, Weithaas Vita
			Orthognat	
217742	125 mm	15-16°	n, t, k, Odilux	
217741	100 mm	0°	Orthocal	Lindauer Zähne





**Guía incisal Artex®**

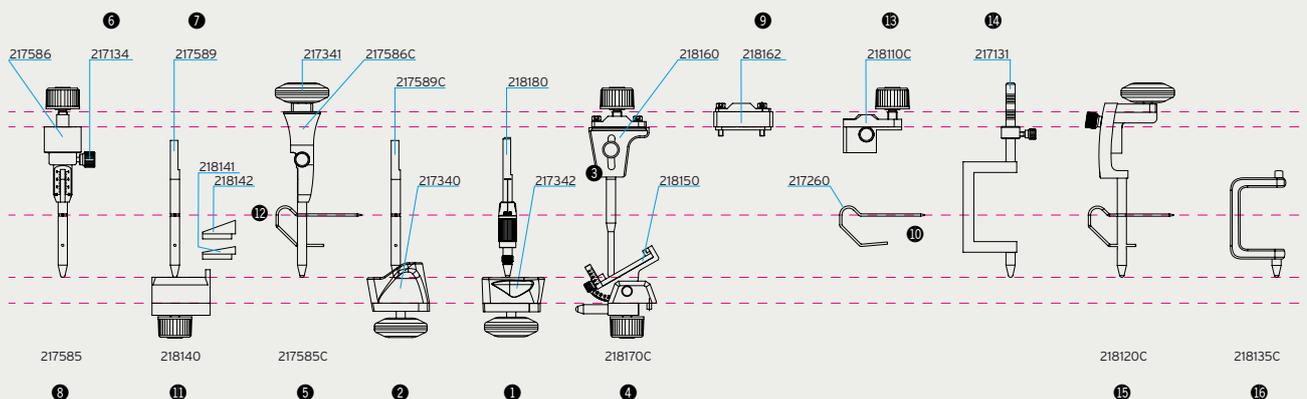
Accesorios especiales para la individualización/programación mecánica del área de dientes anteriores, adecuado para todos los articuladores Artex®: espiga micrométrica para la elevación/bajada continua y exacta (1/10mm).

**Guía individual** de diente anterior: espiga guiada radialmente con mesa de ajuste continuo, protrusivo 0-40°, laterotrusivo 0-70° (derecha/izquierda)

**Espiga radial** permanece, en la elevación/bajada de mordedura así como en el cambio de inclinación de la mesa de guiado de diente anterior, constantemente en la posición céntrica.

**La espiga angular** garantiza en las colocaciones de dientes anteriores un fácil acceso y una buena vista.

- 217586 ⑥ Sujetaespiga
- 217586C Igual, versión C
- 217589 ⑦ Guía incisal con aguja de incisión
- 217589C Igual, versión C
- 217585 ⑧ Espiga estándar
- 217585C ⑤ Igual, versión C
- 218170C ④ Espiga individual, 0 - 70° protrusivo, 0 - 40° laterotrusivo espiga, plata, perno de ajuste
- 218162 ⑨ Aumento 10 mm para espiga radial
- 218120C ⑮ Espiga radial, versión C
- 217260 ⑩ Aguja de incisión
- 218140 ⑪ Plato incisal estándar Artex incl. 218141,218142
- 218141 ⑫ Aditamento de plato 10°
- 218142 ⑬ Aditamento de plato 20°
- 217340 ② Plato anatómico, versión C (40° protrusivo; 30-40° laterotrusivo)
- 217342 ① Plato incisal estándar 0° para Artex versión C.
- 218110C ⑮ Portaespiga
- 217131 ⑭ Espiga angular
- 218180 ③ Espiga micrométrica Artex





**Arco facial Artex® C€**

- 218600 ❶ - ❹
- 218620 ❶ Soporte articular
- 218680 ❷ Soporte de glabella
- 218607 ❸ Cabezas condilares "Estándar", par
- 217650 ❹ Artex Quickbite, 10 pzas
- 217928 ❺ Mango para cubetas de impresión

**Accesorios especiales:**

- 218609 Cabezas condilares, largas, par
- 218610 Indicador plano axial con tornillo fijador
- 218635 Soporte para adaptación al sistema Cadiax Compact, par
- 218690 Arco nasal ajustable en altura
- 217650 ❹ Artex Quickbite, 10 pzas
- 217928 ❺ Mango para cubetas de impresión, 5/pzas
- 217611 ❻ Horquilla de mordida parcial - paquete de 2



**Impression Compound C€**

Material termoplástico para registros de arco fácil y toma de mordidas céntricas.

- \_Estado plástico blando bajo 55°C
- \_Exacto y sin distorsiones
- \_Paso rápido a una consistencia dura

463450 Paquete de 115 g/15 barras



**Bite Tabs C€**

Tabletas termoplástica en lámina adhesiva para revestir la horquilla metálica de mordida en registro del arco facial.

642150 180 Tabs



**Base de transferencia Artex®**

Para evitar posibles daños del registro del arco facial durante el transporte: El soporte articular se extrae del arco y se fija la horquilla de mordida removible en el dispositivo de transferencia en yeso. La mesa de transferencia desmontable lleva así la información en yeso de manera segura y fija al laboratorio.

- 218670C ❶ para la versión "Carbón", incl. mesa de transferencia
- 216240 ❷ para Artex con perfil Splitex, incl. mesa de transferencia





**Mesa de transferencia Artex®**

Parte removible del dispositivo de transferencia, con unión por tornillo o base magnética Splitex. Uso múltiple en cortos intervalos de registro. (sin embargo, se requiere tan sólo un arco facial y una base transferencia).

- \_ Evita la compra de varios arcos faciales
- \_ Evita los trabajos de yeso en el consultorio y asegura el transporte al laboratorio

217671C ① Versión "Carbón"

216270 ② Versión Splitex



**Soporte de transferencia Artex®**

Alternativa para la transferencia con dispositivo de transferencia o para la transferencia directa mediante el arco facial: El soporte de transferencia acoge el soporte articular con horquilla de mordida, manteniendo - debido a la fijación en el pie del articulador Artex - el registro en relación axial.

- \_ Asignación directa y segura del modelo sin fase intermedia
- \_ Solución racional para el consultorio - ahorra de un "ciclo de yeso"

218631 Soporte de transferencia Artex



**Caballete de horquilla Artex®/piernas telescópicas**

Apoyo para la horquilla de mordida, ajustable en progresión continua (véase imagen arriba). La base magnética es apropiada para todos los articuladores comunes.

- \_ Apropiado para cualquier tipo de articulador, atornillado, magnético
- \_ Ajuste de altura mediante rosca, ajuste de precisión telescópico

Las piernas telescópicas enroscadas sostienen el arco facial por la parte anterior durante la transferencia directa en el articulador. El nivel de agua sirve para el ajuste horizontal del arco al nivel de la mesa.

217685 Caballete de horquilla

217624 ① piernas telescópicas con ② nivel de agua



**Maletín Artex®**

217991 Maletín Artex con inserto de material celular (sin contenido)



**Artex® iTero**

El set adaptador de modelos Artex iTero, permite la transferencia directa de los modelos creados desde los datos del escaner iTero al articulador Artex Carbon.

216310 Adaptador de modelos Artex iTero (set)



### Artex® Noplast

Artex® tipo NK para una fijación rápida y mecánica de modelos sin yeso: La placa para modelos de fijación removible sujeta los modelos de manera segura según el verificado método "mesa de modelo". Los puntales/discos articulados bloquean la relación de manera rígida con ayuda de tornillos de rosca con macho hexagonal - sin tensiones y distorsiones.

- \_ Solución libre de yeso para el análisis de modelos - ahorro de tiempo
- \_ Para la confección de cubetas/patrones individuales y trabajos ortodónticos
- \_ Para el examen funcional de colados de esqueléticos sobre modelos de revestimiento
- \_ Deja libre los articuladores de valor para trabajos provisionales (no puede ni debe sustituir el yeso de montaje para trabajos definitivos!)



**Datos técnicos**  
Dimensiones: 67 x 35 x 46  
Peso: 157 g

217460	Artex® NF (con Noplast integrado)
217480C	Juego de equipamiento posterior Artex Noplast (Portador de maxilar superior/maxilar inferior)



### Spray marcador

Spray verde de oclusión con ingredientes. Económico por su precisión en la aplicación. Puede disolverse completamente con agua.

- \_ Rociado homogéneo
- \_ Dosificación exacta
- \_ Elevada separación

541390	Marcador verde, 75 ml
--------	-----------------------



### Artigator

Para una adecuada elaboración subsiguiente - según las reglas del oficio - del método "triple tray" empleado en el laboratorio: La impresión se transfiere directamente al articulador auxiliar Artigator de base estable, sin tener en cuenta la relación cráneo-axial.

- \_ Articulador auxiliar estable con céntrica segura y cierre "Artex®-Clic"
- \_ Realiza movimiento de valor medio y Sideshift ISS (movimiento lateral inmediato)
- \_ Libre alineación de la impresión por delante, gracias a la espiga angular.
- \_ Modelo directo de segmentos en la placa de pins sujeta magnéticamente
- \_ Reúne cuatro pasos de trabajo en uno solo, reduce el consumo de yeso a la mitad
- \_ Rápida amortización, gracias al notable ahorro de tiempo y de material

218950	1 Artigator
--------	-------------

**Datos técnicos**  
Dimensión:  
120 x 90 x 110  
Peso: 480g  
Finalizado: Aluminio anodizado

### Accesorio:

218941	2 Artigator - Base plate blue, 50 pzas
218933	3 Goma para la base
218934	Espiga incisal
218935	Espiga de apoyo, doblado
218940	Llave de centrado
218949	4 Agente separador, 1l
218931	5 Placa de pines maxilar superior
218932	6 Placa de pines maxilar inferior





**Datos técnicos**  
 Dimensiones: 250 x 183 x 370  
 Peso: 9,6 kg  
 Consumo nominal de corriente:  
 230(100/115)V/0,32 W  
 Velocidad del motor:  
 2.800 min<sup>-1</sup>  
 Categoría de laser: 3A < 5mW

**Perforadora de pines Giroform®**

176700 Giroform Pin Drill (100/115 V = 176700V100/V115)

**Volumen de suministro:** Perforadora con taladro de carburo de tungsteno 176710, alojamiento placa L 176712, portaimpresiones 176733, llave tubular hexagonal 176702, perno de fijación 176703, destornillador de ajuste 176004

- 176710 Taladro Giroform
- 176712 Alojamiento placa L
- 176733 Portaimpresiones

**Accesorios:**

- 176712 Alojamiento placa L
- 176722 Alojamiento placa XL
- 176711 Portaimpresiones para semiplacas



**Juego de introducción Giroform®**

- 576702 Juego de introducción Giroform, incl.
- 176710 ❶ Taladro Giroform
- 176733 ❷ Portaimpresiones 2x
- 321070 ❸ Bisturí NT
- 359010 ❹ Martillo con mango de aluminio
- 576450 ❺ Pines Giroform, 1.000 pzas
- 576461 ❻ Plastilina Giroform Putty, 1 kg
- 576710 ❼ Placa de base Giroform "Premium +", 100 pzas
- 5767501 ❽ Placa secundaria Giroform 5x
- 576765 ❾ Placa de alineación, transparente, 2 pzas
- 576950 ❿ Anillo de goma Giroform para base, "Kombi"
- 576805 ⓫ Hoja mantenedora de espacio Giroform, 50 pzas
- 815300 ⓬ Soporte cinta abrasiva, 2,35 mm
- 815330 ⓭ Cinta abrasiva, grano 120, 50 pzas
- 990252 ⓮ Microcronómetro

576702INT Juego de introducción internacional Giroform  
 = Juego de introducción 576702 + placa de base Giroform "Classic" 576720 (10 pzas), imanes Giroform 512511 (10 pzas), manguitos 512512 (10 pzas), placa magnética M8 (10 pzas)



**Placas Giroform® en cajas de 100**

- 576710 ❶ Giroform "Premium+" L (incl. disco metálico), 100 pzas
- 576745 Giroform "Premium+" XL (incl. disco metálico), 100 pzas
- 576720 ❷ Giroform "Classic" L, 100 pzas
- 576740 Giroform "Classic" XL, 100 pzas
- 576726 ❸ Giroform "Classic" L, azul, 100 pzas
- 576765 ❹ Placa de alineación L Giroform, transparente, 2 pzas
- 576766 Placa de alineación XL Giroform, transparente, 2 pzas



**Placa secundaria Giroform®**

- 576750 L Placa secundaria Giroform con imán, 50 pzas
- 576751 XL Placa secundaria Giroform con imán, 50 pzas



**Giroform® Pins**

- 576450 1.000 pcs.
- 576451 10.000 pcs.



### Semiplaca de base Giroform®

Placa de materia plástica de gran estabilidad dimensional para impresiones semilaterales.

576770 Semiplaca de base Giroform, 100 pzas

576771 Semiplaca de alineación Giroform, 2 pzas



### Adaptador Giroform® para Vertex®

Este rápido adaptador de aplicación universal permite la utilización de las placas de base Giroform® en los articuladores Vertex.

576790 Adaptador Giroform para articuladores Vertex, 100 pzas

Vertex® es una marca registrada de Dentsply Ceramco



### Juego de introducción semiplaca de base

576702Q Juego de introducción semiplaca de base, incl.

176711 Portaimpresiones "Hydro"

576770 Semiplaca de base Giroform, 100 pzas

576771 Semiplaca de alineación Giroform, 2 pzas

576790 Adaptador Giroform para articuladores Vertex, 100 pzas

Vertex® es marca registrada de Dentsply Ceramco



### Taladro Giroform®

Broca cónica de metal duro, geometría de corte adaptada perfectamente a material de placa de base Giroform®.

\_Virutas cortas, paredes muy lisas

176710



### Giroform® Putty

Masa de modelar de silicona para colocar la impresión tomada en el porta-impresiones. Ahorra yeso, permite prescindir al recorte y a la molienda posteriores. Agradable olor de limón.

\_Ahorra tiempo gracias a un bloqueo rápido

576461 Cubeta de 1kg

576465 Cubo de 5kg



### Imanes adherentes/bases para imanes Giroform®

Imán Ø 31,9 x 6 mm con base y disco magnético para la sencilla separación modelo:articulador, se puede utilizar en todos los sistemas.

512500 Imán, base para imán y disco magnético, 10 pzas

512511 Imán, 100 pzas

512512 Manguito, 100 pzas



**Discos magnéticos Giroform®**

- ❶ Acodados, Ø 31,9 x 1,5 mm para el uso universal,
- ❷ acero especial plano, Ø 36,5 x 1,5 mm para contraplacas Splitex,
- ❸ Ø 25 x 1,0 con taladro central y tornillo de cabezal avellanada M3 para placas de base GiroformClassic

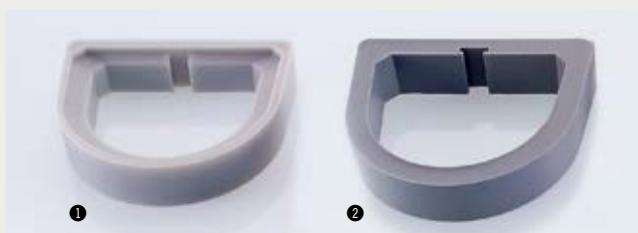
215660	❶ Discos de retención acodados Ø 31,9 x 1,5 paquete de a 100
216150	❷ Discos de retención de acero especial Ø 36,5 x 1,5 para Splitex paquete de a 100
576716	❸ Discos de retención M3 para Giroform-Classic Ø 25 x 1,0 paquete de a 100 incluyendo tornillos
576717	Destornillador para discos de retención



**Hoja mantenedora de espacio Giroform®**

Crea cavidades para pines e imanes si no se emplea la placa secundaria. Estabiliza la placa del base en el área del perfil Splitcast.

576805	50 pzas
--------	---------



**Manguitos Giroform®**

Para la fabricación de modelos maestros pueden emplearse placas de base Giroform® usadas.

576950	❶ Anillo de goma "Kombi"
576961	❷ Anillo de goma XL



**Mufla de duplicar Giroform®**

Para el duplicado de muñones de segmentos individuales hasta el duplicado de completas arcadas dentales, apropiada para la placa tamaño L.

576670	
--------	--



**Pin cerámico Giroform®**

Removable pin cerámico de forma cónico, insertado en la placa de base para duplicados refractorios.

576480	Pin cerámico Giroform, 25 pzas
--------	--------------------------------



**Etiquetas Giroform®**

Etiquetas que le permiten hacer de su modelo su perfecta tarjeta de presentación.

909032	1.000 pzas
--------	------------



**Datos técnicos**

Dimensiones: 335 x 240 x 590  
 Peso: 16,5 kg  
 Consumo nominal de corriente:  
 100/115/230 V, 50/60Hz  
 Potencia: 95W  
 Cabida del silo de polvo: 8 kg aprox.  
 Duración de la dosificación 20ml :  
 100 g appr. 30s

**Smartbox X2**

116170 Smartbox X2  
 230 V (115 V = 116170V115)

**Volumen de suministro:** Aparato base con cierre de silo, contenedor de yeso de 8 kg, tanque de agua de 3 l, cable de red

116101 Caperuza de protección

117201 Zócalo de copa (2 pzas)



**Datos técnicos**

Dimensiones: 250 x 160 x 350 (sin pie)  
 Peso Aparato: 8,5 kg  
 Peso pie: 7,9 kg  
 Consumo nominal de corriente:  
 100/115/230 V, 50/60Hz  
 Potencia: 210W  
 Caudal volumétrico: 15,8l/min  
 Capacidad de vacío: -800mbar

**Smartmix X2**

115700 Smartmix X2 für Wandmontage

**Volumen de suministro:** Aparato base con vaso para el montaje mural, plantilla para taladrar, 4 tornillos y tacos, 1 filtro de recambio

115730 Pie para Smartbox X2 (para versión de mesa)

115620 Vaso con mezclador-agitador, 100 ml

115630 Vaso con mezclador-agitador, 250 ml

115640 Vaso con mezclador-agitador, 500 ml

115650 Vaso con mezclador-agitador, 750 ml

115660 Vaso con mezclador-agitador, 1000 ml

115631 Vaso, 250 ml

115641 Vaso, 500 ml

115651 Vaso, 750 ml

115661 Vaso, 1000 ml

115701 Filtro de recambio para Smartmix X2, 5 pzas





**Alpenrock**

La nueva generación de yeso ultraduro de clase 4 para la confección de arcadas dentales, muñones individuales y modelos de control.

711110	oro	caja de 20 kg (5x lata de 4kg)
711111	oro	1 bolsa de 4kg
711120	pastel	caja de 20 kg (5x lata de 4kg)
711121	pastel	1 bolsa de 4kg
711130	azafrán	caja de 20 kg (5x lata de 4kg)
711131	azafrán	1 bolsa de 4kg



**Artifix®**

Yeso de articulación sintético, blanco, mínima expansión, apropiado para la mezcla manual y a máquina. Indicación: Montaje de los modelos de trabajo en el articulador, rebase de modelos ortodóncicos, fijación de la base de fresado, para registros oclusales y frentes de yeso.

\_Humedece rápidamente, libre de grumos, consistencia cremosa, fraguado rápido.

\_Mínima expansión de fraguado: 0,03 %!

711217	Caja de 20 kg
--------	---------------



**Girostone®**

Yeso superduro natural estadounidense, clase 4. De uso universal para todas las áreas protéticas - por su reducida fragilidad también para modelos de trabajo de prótesis completa.

\_Yeso superduro natural, universal, de buena calidad y precio económico en tres matices

711021	rosado	cartón de 20 kg
711022	pastel	cartón de 20 kg
711023	amarillo	cartón de 20 kg



**Girodur®**

Yeso superduro sintético, clase 4, para troqueles y modelos maestro.

\_Alternativa de precio económico a todos los tipos de modelo de precisión

711105	blanco	cartón de 20 kg
--------	--------	-----------------



**Girobase**

Yeso de base clase 4 para modelos de serradura de precisión de consistencia sólida (blanco) o líquida (azul).

\_Comportamiento óptimo de flujo, 2/5 min (blanco/azul) tiempo de transformación

\_Expansión reducida, superficie lisa, elevada dureza final

711240	blanco (sólido)	cartón de 20 kg
711250	azul (líquido)	cartón de 20 kg



**Giroplast**

Yeso sintético muy estable para prótesis totales, especialmente para la técnica de moldeado por inyección de plástico (p.e. poliano). La elevada presión de trabajo en la inyección del plástico en la cubeta exige una elevada resistencia a la presión para contrarrestar la deformación.

\_Alta resistencia para la técnica de moldeado por inyección de plástico

\_Valores de expansión ajustados a prótesis totales

711040	verde	cartón de 20 kg
711050	azul	cartón de 20 kg
711060	blanco	cartón de 20 kg



Color	azul	gris	oro	plata	rojo
Espesor de la capa	20 µm	20 µm	15 µm	13 µm	8 µm

**Giroform® Die Link**

Giroform® Die Link es un sistema de barnices para muñones de seco al aire, que contiene por primera vez innovadores componentes químicos de acondicionamiento y nanomateriales. Por ello Giroform® Die Link se adhiere muy bien sobre escayolas dentales y destaca por una superficie del barniz para muñes optimizada para la técnica de la prótesis dental, lisa y resistente a las rayaduras. La consistencia de Giroform® Die Link es súper tixotropa, lo cual permite una aplicación uniforme, con un espesor de capa homogéneo.

**Laca de molde Giroform® Die Link**

- \_ Giroform® Die Link se ofrece en 5 colores con 5 espesores de capas diferentes (0 µm (hardener) hasta 20 µm)
- \_ Elevada adherencia al molde gracias la tecnología „primer“
- \_ Ningún desprendimiento al vaporizar.
- \_ La superficie lisa y uniforme garantiza un levantamiento sencillo de las modelaciones de cera
- \_ La gran resistencia al rayado deja la superficie intacta.
- \_ Giroform® Die Link es supertixotrópico, garantizando con ello una aplicación uniforme en cada punto del molde.
- \_ Ninguna aplicación múltiple en cantos.
- \_ Ninguna formación de gotas

**Giroform® Die Link Endurecedor (0µm) con indicador de color**

- \_ Seguridad y control en la aplicación del endurecedor mediante indicador de color
- \_ Aplicación en un solo paso

782110	Giroform Die Link Endurecedor	(0 µm) 15 ml
782111	Giroform Die Link Endurecedor claro	(0 µm) 15 ml
782120	Barniz para muñones azul	(20 µm) 15 ml
782130	Barniz para muñones gris	(20 µm) 15 ml
782140	Barniz para muñones oro	(15 µm) 15 ml
782150	Barniz para muñones plata	(13 µm) 15 ml
782160	Barniz para muñones rojo	(8 µm) 15 ml
782170	Diluyente	



**Aislamiento Giroform® Die Link Separador**

Aísla el modelo de yeso frente al acero y está adaptado especialmente a las lacas de troquel Die Link.

- \_ Uso económico
- \_ Libre de alcohol y disolvente
- \_ Hidrosoluble
- \_ No reacciona con modelos de revestimiento

782180	Giroform Die Link Separador	15 ml
--------	-----------------------------	-------



**Juego inicial Giroform® Die Link**

782100	Juego inicial Giroform Die Link
--------	---------------------------------

Contenido: 1x Giroform Die Link Endurecedor, 1x Giroform Die Link azul, 1x Giroform Die Link gris, 1x Giroform Die Link diluyente, 1x Giroform Die Link soporte





**Cinta abrasiva**

Para el ajuste de troqueles y de arcos dentales.

\_Desprendimiento rápido, ágil y libre de vibraciones.

815300	Portador cilíndrico		
815310	Grano 80	paquete de 50	ISO 070, longitud 11mm
815330	Grano 120	paquete de 50	ISO 070, longitud 11mm
815340	Grano 240	paquete de 50	ISO 070, longitud 11mm



**Cajas de modelos/Maletín de modelos**

Caja embutida transparente para el transporte seguro de modelos dentales con cierre autoenganchador y 2 insertos de material celular.

\_Diferentes tamaños y alturas, también para bases de plástico

\_Económico envase a granel para cada vez 30 piezas(10 x grupo de 3)

511430	pequeño	(78 x 70 x 45)
511450	grande	(90 x 80 x 60)
511460	extra alto	(90 x 80 x 80)
511470	extra grande	(100 x 90 x 90)
511540	Maletín de modelos	



**Giosolve Pro**

Disolvente de yeso de gran velocidad y fuerza disolvente, para todas las clases de yesos y revestimientos ligados con yeso. Disuelve y elimina los restos de yeso en prótesis, cubetas de impresión, vasos de mezcla y objetos colados.

\_20% más eficaz y abundante, control de la reacción a través de la formación de burbujas

\_No contiene ácido, valor pH neutro, indicado para todos los materiales

\_Eficiencia multiplicada en el aparato ultrasónico.

\_Una vez consumida la solución, puede eliminarse por el alcantarillado

714050	Giosolve Pro, 2 litros
--------	------------------------



**Datos técnicos:**  
 Dimensiones: Ø 355/415 x 465mm  
 Peso: 8,5kg  
 Consumo nominal de corriente:  
 230 V, 50/60Hz 1,1 kW  
 Cantidad de aire por unidad de  
 tiempo/vacío: 40 l/s /2400mbar  
 Tamaño saco/depósito de  
 aspiración: 9/12l  
 Tubo flexible de aspiración: Ø 32

**Ceramill Airstream**

\_Alta potencia de aspiración y bajo nivel de ruido (46 dB[A])

\_Sistema de filtraje para polvos finos > 0,5 μm, eficiencia de filtraje 99%

178600	Ceramill Airstream 230 V (100-120V = 178600V100-V120)
178610	Airstream Suction Bag (5 pcs.)
178611	Airstream Microfilter (1 pcs.)



### Vaporizadora Steamer X3

116910 Steamer X3 115/230 V

**Volumen de suministro:** Máscara para forar, Instrucciones para el uso, Tiras indicadoras para medir la dureza del agua, 1 frasco de 250 ml. De descalcificante Cal-X, Cable de alimentación, Conjunto de empaquetaduras para tapa (Empaquetaduras en teflón blanco y empaquetaduras en silicón)

#### Accesorios:

116811	Cal-X liquido descalcificador (4 x 250 ml)
516330	Clean Steamer
516340	StymoNet
116911	Tapa
116912	Conjunto de empaquetaduras para tapa

#### Datos técnicos:

P/A/A: 275 x 265 x 455 mm  
 Peso: 12,5 kg  
 Conexión: 230 V / 50 Hz / 115 V / 60 Hz  
 Potencia: 1600 W / 1000 W  
 Fusible eléctrico: T10A  
 Volumen del tanque: 3,7 l  
 Presión del vapor: 4,0 bares  
 Tiempo de calentamiento: aprox. 25 min.



### CleanSteamer

Cilindro hueco con tapa abatible y abertura de tamiz para la recepción de piezas pequeñas no limpias (dientes, coronas, etc.). A través de la abertura de la tapa abatible se sopla vapor saturado en el portaobjetos. Es posible la adición de un detergente en el depósito.

516330	CleanSteamer
516338	Adaptador para Steamer X3

#### Piezas de repuesto:

516332	Junta de tapa de tirador
516333	Junta de entrada de vapor
516334	Junta de tapa abatible



### StymoNet

Pinzas autoenganchadoras con redcilla de plástico de mallas finas y antioxidante para la fijación de objetos delicados como dientes cerámicos, incrustaciones, etc. en la limpieza con vapor saturado.

516340	StymoNet
--------	----------



**Datos técnicos:**

p/a/a: 498 x 398 x 450 mm  
 Libertad de movimiento necesaria: 560 x 480 x 450 mm  
 Peso: 31,5 kg  
 Valor de conexión eléctr.: 230/115/100 V 50/60 Hz  
 Fusible eléctrico: T1A  
 Potencia: 125 W  
 Conexión de aire comprimido: 6 bar max. 50l/min

Velocidad variable del motor: 1.000 - 35.000 min<sup>-1</sup>  
 Par: 7,5 Ncm  
 Tensión conexión de lámpara: 12 V  
 Potencia conexión de lámpara: 20 W  
 Pinzas de sujeción: ø 3 mm  
 Volumen: max. 65 dbA  
 Ángulo de inclinación  
 Mesa de casquetes: ca. 19°

**Ceramill Multi-x**

178500 Ceramil Multit-x aparato completo

**Contiene:** Unidad de fresado / exploración, (Pantógrafo vertical en guía radial), Unidad de mesa (mesa de casquetes), pesos de compensación para los casquetes, interruptor de pie para la fijación de la mesa (vacío), unidad de motor, incluido pinza de sujeción 3 mm, Iluminación doble LED, adaptador de aspiración, posibilidad de conexión para aspiración central o individual, cubierta cubrepolvo (1 unidad), placas de recepción para modelación y piezas brutas 31/51, ayuda de posicionamiento 31/51, placas de calibración para modelación y pieza bruta, nivel de burbuja para ajuste de la mesa incluido pines de aplicación

**Accesorios:**

- 114960 Ceramil Airstream 230V (100-120V = 178600V100-V120)
- 178518 Cubierta cubrepolvo para el lado de la fresadora Multi-x, 2 unidades.
- 178127 Cubierta cubrepolvo para el lado de la fresadora Base, 2 unidades
- 178139 Contrapeso brazo fresador, 1 u.
- 178519 Tornillo moleteado para lado de exploración



**Kit inicial de material Ceramil**

760011 Alcance del suministro conforme a lo indicado ★



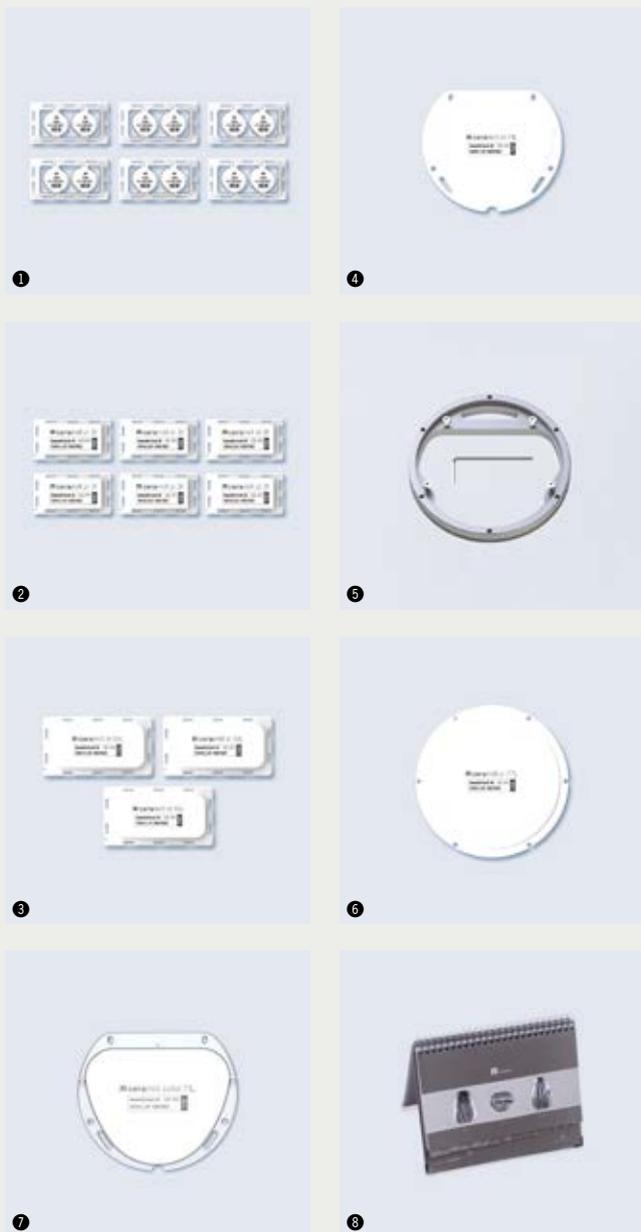
**Juego inicial kit telescópico**

760500 Ceramil Juego inicial kit telescópico

**Contiene:** incl. Ceramil ZI TC L (12 piezas brutas), kit telescópico, placa de sujeción de piezas en bruto, (1 pz.), kit telescópico, placa de sujeción de modelos, (1 pz.), kit telescópico, clavija de fijación de modelos (1 pz.), Ceramil Roto TCTO, TCFO, TCT1, TCF1, TCT2, TCF2

**Accesorios:**

- 760110 Ceramil ZI TC L (12 piezas brutas)
- 760501 Kit telescópico, placa de sujeción de piezas en bruto, 2 pz.
- 760502 Kit telescópico, placa de sujeción de modelos, 1 pz.
- 760503 Kit telescópico, clavija de fijación de modelos, 5 pz.
- 760504 Ceramil Roto TCTO
- 760505 Ceramil Roto TCFO
- 760506 Ceramil Roto TCT1
- 760507 Ceramil Roto TCF1
- 760508 Ceramil Roto TCT2
- 760509 Ceramil Roto TCF2



**Ceramill ZI - Y-TZP**

**Para Ceramill Base y Ceramill Multi-x**

760101	1	Ceramill ZI Preforms 12 piezas brutas h = 16 mm	★ 1x
760102	1	Ceramill ZI Preforms L 12 piezas brutas h = 20 mm	
760116	2	Ceramill ZI 31 piezas brutas de óxido de zirconio, 40 x 20 x 16mm, Pckg à 6 pzas.	★ 1x
760143	3	Ceramill ZI 51L piezas brutas de óxido de zirconio, 65 x 30 x 20mm, Pckg à 3 pzas.	★ 2x
760172	4	Ceramill ZI 71XS piezas brutas de óxido de zirconio forma de arco dental, h = 12mm, embalaje de 1 pza.	
760174	4	Ceramill ZI 71 piezas brutas de óxido de zirconio forma de arco dental, h = 16mm, embalaje de 1 pza.	
760184	4	Ceramill ZI 71L piezas brutas de óxido de zirconio forma de arco dental, h = 20mm, embalaje de 1 pza.	
760175	4	Ceramill ZI 71XL piezas brutas de óxido de zirconio forma de arco dental, h = 25mm, embalaje de 1 pza.	

**Piezas brutas y marco para Ceramill Base:**

760185	5	Marco para pieza bruta ZI 71 (uso múltiple), embalaje de 1 pza.
760181	6	Ceramill ZI 77L piezas brutas de óxido de zirconio 98 x 20mm, embalaje de 1 pza.
760183	6	Ceramill ZI 77XL piezas brutas de óxido de zirconio 98 x 25mm, embalaje de 1 pza.

**Piezas brutas y marco para Ceramill Multi-x**

760188	5	Marco para pieza bruta ZI 71 (uso múltiple), embalaje de 1 pza.
760186	6	Ceramill ZI 77L piezas brutas de óxido de zirconio 98 x 20 mm, embalaje de 1 pza.
760187	6	Ceramill ZI 77XL piezas brutas de óxido de zirconio, 98 x 25 mm, embalaje de 1 pza.

**Ceramill Zolid**

**Para usar con Multi-x y Ceramill Base**

760166	7	Ceramill Zolid 71 L, h = 20 mm, 1 pcs.
760167		Ceramill Zolid 71 XL, h = 25 mm, 1 pcs.

**Accesorios:**

760998		Tutorial de instrucciones Zolid (MP4 video disc)
920150	8	Atlas of Anatomy, desktop flipchart manual of tooth forms by Knut Miller



**Ceramill Stain & Glaze Kit (Surtido de colorantes)**

Stains y Glaze para personalizar zirconio.

760350		Ceramill Stain & Glaze Kit, 12 pcs.	□ 1x
Content:			
760351		Ceramill Stain yellow 4g	
760352		Ceramill Stain orange 4g	
760353		Ceramill Stain blue 4g	
760354		Ceramill Stain grey 4g	
760355		Ceramill Stain white 4g	
760356		Ceramill Stain A 4g	
760357		Ceramill Stain B 4g	
760358		Ceramill Stain C 4g	
760359		Ceramill Stain D 4g	
760360		Ceramill Glaze, glaze powder 4g	
760361		Ceramill Stain & Glaze Working Liquid Líquido para mezclar los stain y polvo glaze 25 ml	
760362		Ceramill Stain & Glaze Reflow Liquid Líquido para restaurar la consistencia inicial	





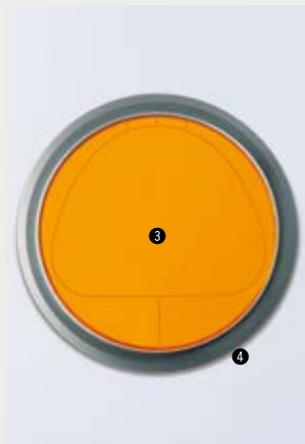
1



2



5



4



6

### Placas de sujeción

Las placas de plástico para la sujeción rápida de la modelación de plástico garantizan un posicionamiento seguro en la unidad de fresado.

#### Para Ceramill Base y Ceramill Multi-x:

760910	1	Placa de sujeción Preforms envase de 50 pzas.	★
760919	2	Placa de sujeción 31/51 für Kunststoffmodellation (passend zu Ceramill ZI 31/51) envase de 50 pzas.	★
760941	3	Placas de sujeción 71/77 - placas de sujeción para la modelación de plástico (adecuado para Ceramill ZI 71/77) envase de 5 pza.	★

#### Marco para placas de sujeción para Ceramill Base

760942	4	Armazón (uso múltiple) con ayuda de posicionamiento integrada para placa de sujeción 71/77 paquetes a 1 pza.
--------	---	--

#### Marco para placas de sujeción para Ceramill für Multi-x

760943	4	Armazón (uso múltiple) con ayuda de posicionamiento integrada para placa de sujeción 71/77 paquetes a 1 pza.
--------	---	--

#### Ayuda de posicionamiento:

760971	5	Ayuda de posicionamiento 31/51 (el paquete de 178500)	
760972	6	Ayuda de posicionamiento Preforms	★



Ceramill Sep - aplicación fina y segura con olor a cítrico.

### Ceramill Sep

Aísla los plásticos de modelación Ceramill Gel/Pontic frente a yeso y laca de molde (especialmente Giroform Die Link).

760561	Ceramill Sep	★
--------	--------------	---



Ceramill Marker - se adhiere en forma óptima durante la transformación con una turbina de laboratorio refrigerada por agua. Marca los puntos de interferencias sin dejar huellas molestas.

### Ceramill Marker

Pasta de contacto azul a base de aceite para la adaptación de coronas de óxido de zirconio (p.e. Ceramill ZI).

760021	Ceramill Marker	★
583150	Pastebrush	



Otras soluciones para teñir 100 ml:

760476 Ceramill Liquid CL OR ■ 1x

760477 Ceramill Liquid CL GR ■ 1x

Zubehör:

760450 Ceramill Liquid Recipientes p. colorear (10 uds.) ■ 1x

760478 Ceramill Liquid Brush, Tamaño 1 (4 uds.)

760450 Ceramill Liquid Brush, Tamaño 3 (4 uds.)

### Ceramill Liquid

Soluciones de color diluibles con base de agua, para un manejo seguro y coloración individual de Ceramill ZI y Ceramill ZOLID antes de la sinterización.

760470	Ceramill Liquid Surtido completo	1x
4 Soluciones para teñir 100 ml + recipientes + Pinzas + Pincel Ceramill Liquid (tamaños 1+3, 1 ud. de cada)		

Set completo de de colorantes:

760471	Ceramill Liquid CL1	760473	Ceramill Liquid CL3
760472	Ceramill Liquid CL2	760474	Ceramill Liquid CL4



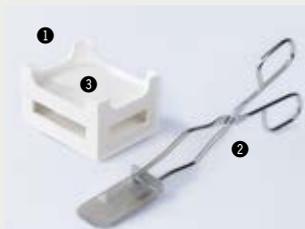
### Ceramill Liquid Eye

Colores identificativos para Ceramill Liquid

760480	Ceramill Liquid Eye Surtido completo, 4 x 25 ml	1x
--------	---	----

Surtido completo de colores identificativos:

760481	Ceramill Liquid Eye red	760483	Ceramill Liquid Eye blue
760482	Ceramill Liquid Eye green	760484	Ceramill Liquid Eye yellow



**Datos técnicos:**  
 Dimensión: 654 x 382 x 525mm  
 Peso: 35kg  
 Volumen de cámara de combustión: 1,1l  
 Potencia máx. absorbida: 2kW  
 Temperatura máx.: 1.530°C

### Horno Ceramil Therm

178350 Horno Ceramil Therm

**Contenido del suministro:** Horno de sinterización Ceramil Therm, Bandeja apilable de sinterización, Bolas de sinterización 200g, Ø 1mm

#### Accesorios:

178360 ① Stackable sintering bowl, 1 pcs.

178370 Bandeja de sinterización apilable Ceramil ZOLID, 1 und. □ 1x  
 178360 y 178370: apilable sólo empleable en Ceramil Therm

178361 ② Tenazas para bandejas

178311 ③ Perlas de sinterización 200g, Ø 1mm for Ceramil ZI and Ceramil ZOLID □ 1x



**Datos técnicos:**  
 Dimensiones: 300 x 320 x 450mm  
 Peso: 8,8kg

### Ceramil Aqua

177500 Ceramil Aqua

**Contiene:** Aparato básico con mesa de modelación MT3 sin turbina, bandeja de recepción

#### Accesorios:

177520 Worklight/Luz de trabajo

177511 Adaptador NSK Presto Aqua

132300 NSK Presto Aqua



**Datos técnicos:**  
 LED de polimerización de 600 mW, 450-470 nm  
 Dimensión: 145 x 300 x 30mm + cuello de cisne (800mm aprox.)  
 peso: 2,6kg

### Ceramil UV

Lámpara de polimerización controlada por un sensor de movimientos para el fraguado rápido y seguro de los Acrílicos de modelar.

- \_ Trabajo cómodo y no deslumbrante gracias a una conexión y desconexión sin contacto
- \_ Polimerización segura gracias a una longitud de onda adaptada al plástico
- \_ Polimerización reproducible por una señal acústica después de transcurrir un período de polimerización adaptado

178200 Ceramil UV



### Ceramil Gel/Pontic

Acrílicos de modelar que fraguan a la luz para coronas y puentes.

760514 ① Ceramil Gel - Acrílicos de modelar que fragua a la luz para coronas, verde - envase de 2 x 3g ★ 4x

760522 ② Ceramil Pontic - Acrílicos de modelar que fragua a la luz para vanos de puentes, azul - envase de 2 x 3g ★ 2x

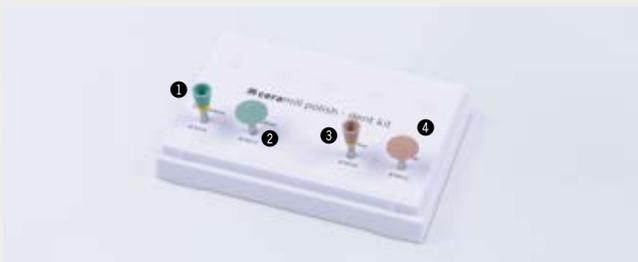




### Ceramill Polish - Lab Kit

Surtido para pulir óxido de circonio para el protésico dental

875500	Ceramill Polish - Lab Kit	Presentación: según muestra la foto	■ 1x
875501	① PRE-Wheel medium (sin mandril)	Rueda, grano: medio, antes de sinterizar	10 Uds.
875502	② PRE-Cone medium	Cono, grano: medio, antes de sinterizar	10 Uds.
875503	③ PRE-Wheel fine (sin mandril)	Rueda, Grano: fino, antes de sinterizar	10 Uds.
875504	④ PRE-Cone fine	Cono, grano: fino, antes de sinterizar	10 Uds.
875505	⑤ POST-Disc medium	Disco, grano: medio, después de sinterizar	2 Uds.
875506	⑥ POST-Wheel medium	Rueda, grano: medio, después de sinterizar	4 Uds.
875507	⑦ POST-Disc fine	Disco, grano: fino, después de sinterizar	2 Uds.
875508	⑧ POST-Wheel fine	Rueda, grano: fino, después de sinterizar	4 Uds.



### Ceramill Polish - Dent Kit

Surtido para pulir óxido de circonio para el odontólogo

875509	Ceramill Polish - Dent Kit	Presentación: según muestra la foto	■ 1x
875510	① Cup medium, copa, grano: medio		4 Uds.
875511	② Disc medium, disco, grano: medio		4 Uds.
875512	③ Cup fine, copa, grano: fino		4 Uds.
875513	④ Disc fine, disco, grano: fino		4 Uds.



### Giroinvest Speed

724070	Polvo Giroinvest Speed, 5 x 4 kg bolsas = 20 kg
724072	Polvo Giroinvest Speed, 100 bolsas de 200g = 20 kg
724081	Líquido Giroinvest, 1l



### Giroinvest Super

781670	Polvo Giroinvest Super, 40 bolsas de 150g = 6 kg
781680	Polvo Giroinvest Super, 50 bolsas de 100g = 5 kg
781685	Giroinvest Super, 2 x 4 kg
724090	Líquido Giroinvest Super, 1l
781679	Vaso graduado 100 ml

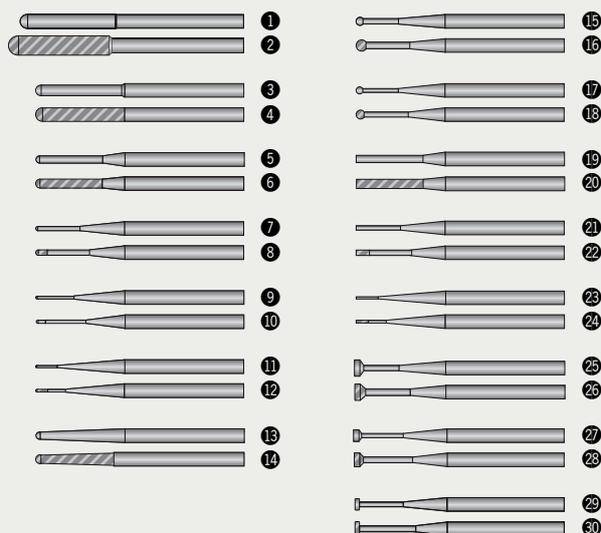
Extensor - revestimiento interior cerámico para muflas, exento de amianto, rollos de 25m

521410	Anchura de tiras 50mm x 1mm
--------	-----------------------------



#### Datos fisicotécnicos

Proporción de mezcla: 100 : 25  
 Tiempo total de mezcla: 105 seg.  
 Tiempo de manipulación: 5 min.  
 Tiempo de solidificación: 9-11 min.  
 Tiempo de fraguado: 25 min.  
 Resistencia a la presión después de 2 horas: 4-8 MPa  
 Temperatura "Speed": 850°C  
 Temperatura de precalentamiento: como máx. 1050°C  
 Expansión total: como máx. 4% en volumen



**Ceramill Roto**

760801	1 T 4mm		760791	15 KF 2,5mm
760701	2 F 4mm		760892	17 KT 1,8mm
760831	3 T 3mm	★	760792	18 KF 1,8mm
760731	4 F 3mm	★2x	760861	19 ST 2mm
760821	5 T 2mm	★	760761	20 SF 2mm
760721	6 F 2mm	★2x	760871	21 ST 1,2mm
760811	7 T 1,2mm	★	760771	22 SF 1,2mm
760711	8 F 1,2mm	★	760881	23 ST 0,6mm
760809	9 T 0,9mm		760781	24 SF 0,6mm
760709	10 F 0,9mm		760830	25 UT 3mm
760851	11 T 0,6mm		760730	26 UF 3mm
760751	12 F 0,6mm		760820	27 UT 2mm
760840	13 CT 2mm		760720	28 UF 2mm
760740	14 CF 2mm		760819	29 TT 2mm
760891	16 KT 2,5mm		760719	30 TF 2mm



**Girobond® NBS**

**Forma de suministro**

781610	Girobond NBS, 1.000g - Caja para laboratorio
781611	Girobond NBS, 50g - Embalaje de ensayo



**Girobond® CBS**

781690	Girobond CBS, 1.000g - Caja para laboratorio
781691	Girobond CBS, 50g - Embalaje de ensayo



**Girosolder**

781630	Girosolder, 3,6g Soldadura en barras
781560	Fundente 18g



**Girocrom® FH**

721250	Girocrom FH, 1.000g - Caja para laboratorio
721251	Girocrom FH, 50g - Embalaje de ensayo





### Girotan® L

Esta aleación de titanio (Ti6Al7Nb) es un material químicamente inerte que se está utilizando desde hace más de 20 años como material de implante en la medicina humana. Biocompatible, ligero y de baja termoconductibilidad, igual que el titanio puro, disponiendo, sin embargo, de una solidez tres veces mayor que el titanio puro.

- \_ Fácil de elaborar, puede pulirse igual que el oro
- \_ Un material para cualquier indicación: extremadamente ligero y altamente estable
- \_ Translucidez radiográfica, químicamente neutra, baja termoconductibilidad
- \_ Mínimo precio - máximo beneficio

#### Girotan L (aleación Ti6Al7Nb):

764321	Ø 26 x 8,4 mm, 50 pastillas de 20 g
764331	Ø 26 x 12,6 mm, 34 pastillas de 30 g
764341	Ø 29 x 13,5 mm, 25 pastillas de 40 g
721141	Alambre de soldadura láser Girotan 0,35 x 2 m
721120	Alambre de soldadura de titanio 0,5 x 2 m
721121	Alambre de soldadura de titanio 0,25 x 2 m

#### Datos fisicotécnicos:

El titanio, al igual que las aleaciones de titanio, tan sólo puede fundirse a través del procedimiento por arco voltaico, bajo un alto vacío y mediante protección de argón (Ticast/Symbiocast).

	Girotan L
Punto de fusión	1.650°C
Resistencia a la tracción Rm [MPa]	850
Límite elástico 0,2% [MPa]	750
Módulo de elasticidad E [GPa]	110
Elongation at rupture A [%]	> 8
Dureza Vickers HV10	325
Densidad [g/cm³]	4,52
CET [25-500°C]	10,1 x 10 <sup>-6</sup> K <sup>-1</sup>
Color de óxido	plata
Oxid color	gris



Poco peso, alta estabilidad, baja termoconductibilidad y buen comportamiento de soldadura por láser: Éstas son las características sobresalientes de Girotan L.



La prueba de Schwickerath muestra que la unión adhesiva entre Girotan L/ Digitan y la metalo-cerámica es de igual clase que la unión con metal precioso: Colado tal como fresado - es decir, estética dental igual a la que conocemos de la cerámica "Creation".



La fotografía tomada bajo un microscopio electrónico de barrido (aumento = 650:1) muestra una zona marginal sin capa de oxidación alpha (clínica dental de la Universidad de Tubinga/Alemania, Prof. Jürgen Geis-Gerstorfer/Prof. Wolfgang Lindemann).



### Giroinvest T

Revestimiento a base de magnesio-circonio para el colado de titanio. La combinación de MgO-ZrO2 evita reacciones entre la masa fundida y el revestimiento, impide la formación de la capa de oxidación alpha y controla de manera fiable la expansión y consigue unos ajustes invariables.

- \_ Control de expansión adaptado al colado de coronas y puentes/esqueléticos
- \_ Mezclas homogéneas con agua destilada
- \_ Ajuste perfecto sin retoques
- \_ Superficie fácil de pulir y de alta densidad, gracias al colado en frío

764050	Giroinvest TC 25 x 200 g bolsas = 5,0 kg
764060	Giroinvest TM 20 x 180 g bolsas = 3,6 kg
764070	Giroinvest TD 10 x 700 g bolsas = 7,0 kg



**Noflame® Plus**

116250 Noflame Plus

**Contenido del suministro:** Aparato con cable de red, 2 caperuzas protectoras

116210 Caperuzas protectoras para Noflame Plus, 10 pzas

**Datos técnicos**

Dimensiones: 195 x 85 x 83mm  
 Peso: 600g  
 Consumo nominal de corriente:  
 230V/50Hz/130W



**Smartwax Duo**

116270 Juego Smartwax Dúo

**Contiene:** aparato de control con alimentador (116271), manípulo con cable (116280), sonda pequeña con empuñadura (116281), portarrollos de algodón.

116280 Manípulo con cable

**Datos técnicos**

Dimensiones: 130 x 150 x 50 mm  
 Consumo nominal de corriente: 110 - 230V 50/60Hz  
 Alcance de ajuste: 50 - 220°C / 122 - 428°F conmutable  
 Tensión de salida: 6 V, Potencia: 12 W



**Accesorios:**

116281 ❶ Sonda pequeña

116282 ❷ Sonda grande

116283 ❸ Aguja

116284 ❹ Cola de castor

116285 ❺ Cuchillo

116286 ❻ Cuchara

116229 Rollos de algodón, 4 x 30pzas.



**Waxjet** (pat. pend. según ZTM Jonas)

Solución inteligente para la aportación de grandes cantidades de cera. A través de un nuevo mecanismo, la barra de cera es transportada a la punta calentada del Waxjet. Desde allí, la cera fluye por la sonda hueca al lugar donde se le requiere. La cantidad de cera es determinada individualmente por el técnico, según la velocidad de avance de la barra de cera mediante el rodillo motriz.

\_Velocidad doble de modelado de cera = 50% de ahorro de tiempo

\_Ninguna absorción molesta de cera

\_Preparación encauzada de grandes cantidades de cera

116287 Waxjet

116289 Waxjet + Pieza de mano con cable

641060 Alambre Waxjet pink / 6,0 / 280g



El Waxjet en acción - p.e. al rellenar el pliegue. Rápidamente utilizable - basta una sola maniobra.





### Fresadora AF350

177605 Fresadora AF350

**Contiene:** Aparato base con elevación vertical, brazo fresador con husillo de motor W&H, mesa de modelo MT3, lámpara gemela (técnica diódica), cubierta protectora

#### Accesorios/Opciones

177998 Blockout-Upgrade-Kit AF350, ajustable en 3 partes (para la versión actual (véase la figura))

**Contiene:** Juego Blockout 177990, varilla de lapicero 17800, Cable de adaptador ajustable 177994

177995 Juego de ampliación para Blockout AF350, 4 pzas (para la versión anterior)

**Contiene:** Juego Blockout 177990, cable conector 177993, varilla de lapicero 17800, manguito adaptador 177806

177800 Varilla de lapicero

177661 Juego de pinzas de sujeción W&H 3 mm, largo

#### Datos técnicos

Dimensiones: 340 x 250 x 450

Peso: 15 kg

Consumo nominal de corriente:

100/115/230 V, 50/60 Hz

Velocidad del motor: 1.000 - 35.000 min<sup>-1</sup>

Momento de giro: como máx. máx. 7,5 N/cm



### Paralelómetro de bloqueo AP100

177700 AP100 (sin mesa de modelo)

**Contiene:** Aparato base con brazo articulado P (177131) y varilla de lapicero (177800)

#### Accesorios/Opciones

177360 Mesa de modelo MT2

177350 Mesa de modelo MT3

216291 Mesa de modelo MT3 "Splitex"

177960 Juego de bloqueo "Blockout"

177991 Cable conector AP100/Diacut (para "Blockout")

177450 Lámpara de halógeno

177071 Cabezal portafresa

#### Datos técnicos

Dimensiones: 210 x 180 x 400

Peso: 6,2 kg

Consumo nominal de corriente:

115 V/230 V - 50 Hz

Tensión de salida: 22 W



### Blockout

Cuchillas de bloqueo calentables, 0°-6°, con contacto de clavija de guía paralela hacia la pieza de mano. Sujeción en la pinza de la varilla de lapicero (Ø 3 mm). Puede conectarse a cualquier fuente de luz regulable de 24 V (p. ej. 171161).

177990 Blockout (la pieza de mano) y 5 cuchillas 0° - 6°

### Accesorios/Opciones

177991 Cable conector AP100/Diacut/Blockout  
 177992 Cable conector AF300/APF400  
 177993 Cable conector AF350/APF450  
 177806 Adaptador para varilla de marcaje AF350  
 177994 Cable de adaptador AF350 ajustable  
 177980 Cuchilla 0° Ø 1,3 mm  
 177981 Cuchilla 0° Ø 2 mm  
 177982 Cuchilla 2° cónica  
 177983 Cuchilla 4° cónica  
 177984 Cuchilla 6° cónica

177960 Juego Blockout AP100 con cable conector AP100



### Kit inicial de técnica de fresado

Contiene todas las herramientas de medición, raspado, colocación, transmisión y fresado así como el aceite requerido y material de entrenamiento (suministrables asimismo en forma aislada).

873001 Juego de introducción técnica de fresado, 12 pzas. integrado por:

177653 Muestra de fresado tipo 1, cilindro de entrenamiento de fresa MS  
 177654 Muestra de fresado tipo 2, cilindro de entrenamiento de taladro MS  
 177655 Soporte de muestra de fresado en MT2/3 para MF tipo 1+2  
 177810 Elemento de transmisión diám. de vástago 2,35 mm  
 177820 Lemento de transmisión diám. de vástago 3,0 mm  
 177870 Minas para dibujar rojas, paquete de 12, incl. Sujetaminas  
 177880 Minas para dibujar azules, paquete de 12, incl. Sujetaminas  
 177656 Aceite de fresar 5 x 50 ml  
 177830 Cuchillo de corte inferior 0,25 mm, diám. de vástago 3 mm  
 177840 cuchillo de corte inferior 0,50 mm, diám. de vástago 3 mm  
 177850 cuchillo de corte inferior 0,75 mm, diám. de vástago 3 mm  
 171930 Plato de yeso  
 así como:  
 873002 Juego de herramientas de fresado en 12 piezas (completo)



### Mesas de modelo MT2/MT3/Splitex

**MT2:** Mesa inclinable entre 0° y 90°, ambas posiciones finales guiadas. Fijación manual por una palanca afianzadora. Placa de base magnetizable.

**MT3:** Inclinable entre 0° y 14°, fijación manual/electromagnética del ángulo, 0/2/4/6° también mecánicamente (manguito/anillos), posición electromagnética.

**Splitex:** Igual que MT3, pero con placa magnética Splitex para el alojamiento de modelos.

177360 ❶ Mesa de modelo MT2 / 0° - 90°  
 177350 ❷ Mesa de modelo MT3 / 0° - 14°  
 216291 ❶ Mesa de modelo MT3/Splitex



# KNOW-HOW COURSES



## Conocer la técnica - dominar el oficio

Las modernas tecnologías, las expectativas cada vez mayores de los pacientes y, al fin y al cabo, la competencia global son responsables de un ritmo cada vez más rápido también en nuestro sector. Quien desea enfrentarse a los retos del mercado, debe reaccionar de manera flexible y estar siempre al más actual nivel de la técnica.

No obstante, con la entrada en la era digital, las exigencias al sistema de formación se han modificado sustancialmente y hemos hecho frente a este desafío.

“Webinar” es la palabra clave para un método de aprendizaje eficiente para cursos de CAD-CAM, que no sólo le ahorrará a Ud. una cantidad enorme de trabajo, sino ante todo se realiza sobre el medio con el cual se trabaja. Una mezcla de vídeos formativos de demostración, Livestreaming y de asesoramiento individual hace que en un plazo de 2-3 horas pueda empezarse a actuar inmediatamente.

Si tiene Ud. dudas o desea inscribirse, diríjase a nuestras personas de contacto. Ellas se encargan de un desarrollo óptimo y de que Ud. pueda concentrarse por completo en su formación en nuestros emplazamientos de Alemania y Austria o bien en el “AG training center Middle East” en Beirut (Líbano).



Martina Weber  
organización de cursos interna



Silja Vielsack  
Intern. course organization



Université Antonine

### INFO

**AG Training Center  
Alemania / Austria**

**Fon. +49 7231 957-221** Martina Weber

**Fon. +49 7231 957-224** Silja Vielsack

Fax: +49 7231 957-249

Email: [trainings@amanngirrbach.com](mailto:trainings@amanngirrbach.com)

Si desea Ud. obtener información referente a cursos, impartidos por nuestros agentes comerciales en todo el mundo, diríjase por favor directamente a éstos.

### INFO

**AG Training Center  
Middle East, Beirut (Lebanon)**

Université Antonine  
Institute of Dental Laboratory  
BP 40016 - Hadath, Baabda |  
Lebanon

Fon +961 1877079  
Mobile +961 3133911

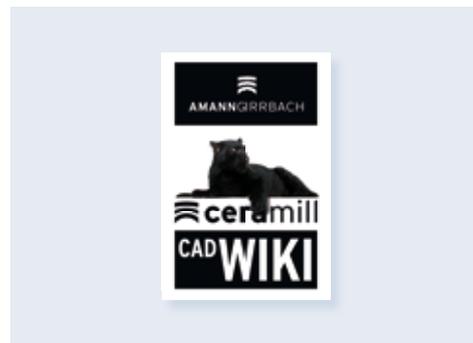
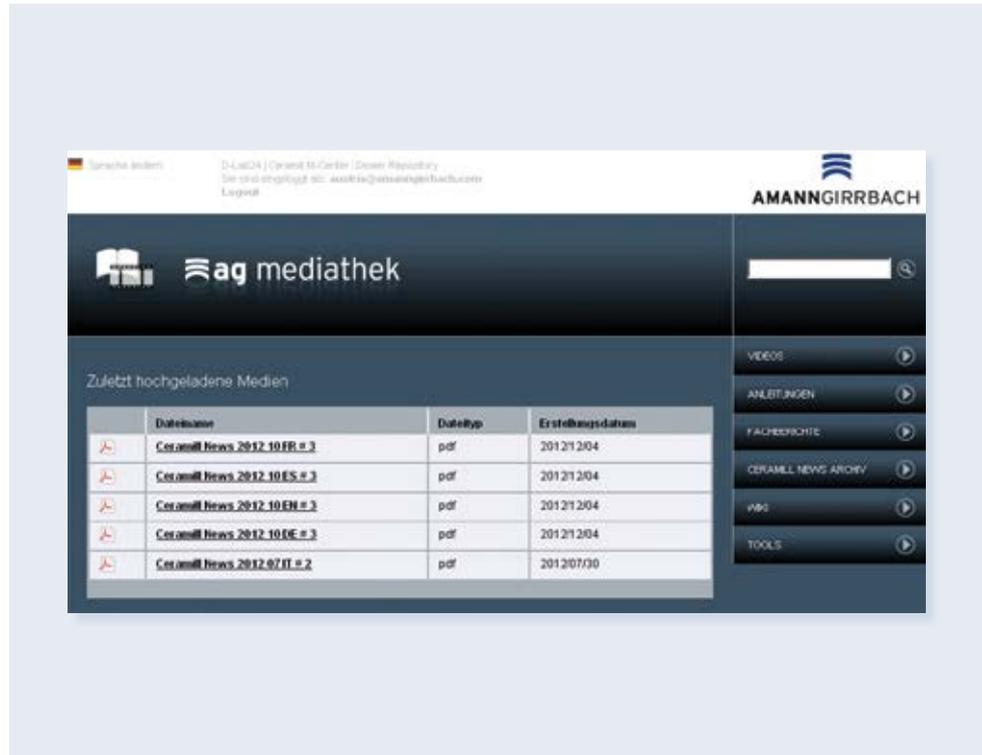
[abdo.salem@amanngirrbach.com](mailto:abdo.salem@amanngirrbach.com)



## La fuente de conocimiento virtual de Amann Girrbach.

Desde los contenidos de la antigua página Web del Ceramill M-Center, el D-Lab24 y de la zona de descargas en la página principal AG, se presenta la Mediateca AG a modo de archivo digital con una carga concentrada de conocimientos dentales.

Todo el conocimiento del ramo, acumulado durante los años, puede consultarse aquí de forma cómoda y clara - instrucciones impresas o en formato vídeo referentes a Software, Hardware, artículos especializados, estudios, Wikis, casos de usuarios, etc.



...el Ceramill CAD Wiki y muchas cosas más.



...artículos especializados, estudios...



La Mediateca Ag está disponible las 24 horas con vídeos y tutoriales de uso...



# LABORATORIO SERVICIOS ESTRATEGIA

## Los productos de AmannGirrbach sólo pueden ser adquiridos fuera de Alemania y Austria a través de nuestros distribuidores autorizados

Con nuestra red internacional de distribuidores AmannGirrbach también encontrará a un asesor profesional cerca de usted. Por favor, si no dispone de un acceso a Internet activo o no puede encontrar al distribuidor deseado en nuestra base de datos, póngase en contacto con nuestro departamento de Exportación:

### INFOLINE

#### Mercante Directorio:

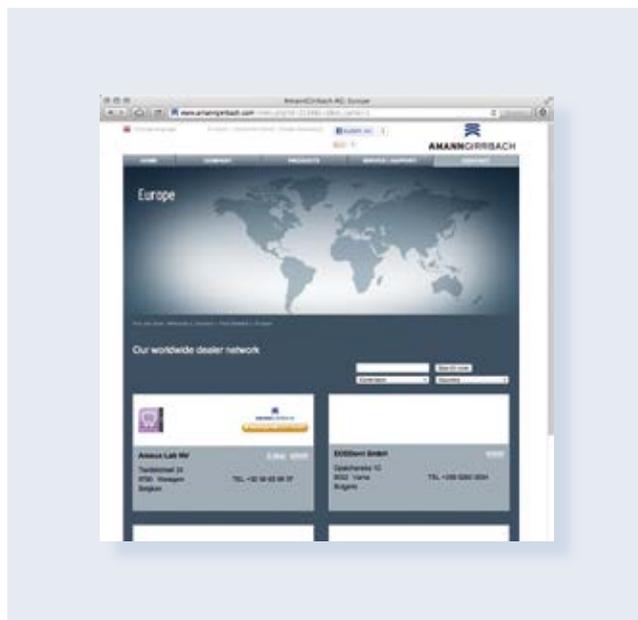
[www.amanngirrbach.com/en/contact/find-dealers/](http://www.amanngirrbach.com/en/contact/find-dealers/)

#### Amann Girrbach Headquarter:

Amann Girrbach AG

Fon: +43 5523 62333-0 | Fax: +43 5523 55990

E-mail: [austria@amanngirrbach.com](mailto:austria@amanngirrbach.com)



## Los socios autorizados del servicio técnico de AmannGirrbach cerca de usted

Las empresas autorizadas del servicio técnico de AmannGirrbach garantizan el uso de componentes y aparatos originales de AmannGirrbach en sus reparaciones.

Estas compañías disponen de personal capacitado y de informaciones técnicas detalladas necesarias para la reparación correcta y profesional de nuestros aparatos.

Por favor, si no encuentra la empresa de servicios de su elección, póngase en contacto con nuestro departamento del Servicio Técnico:

### INFOLINE

#### Servicio técnico/Socios del servicio técnico:

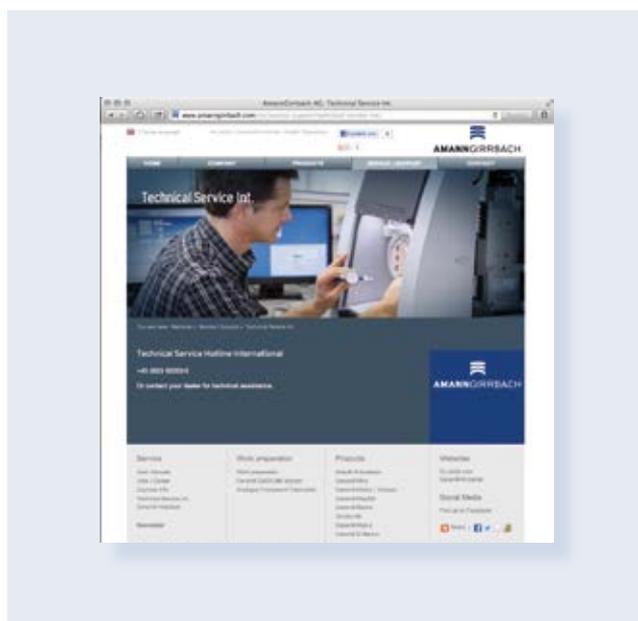
Hr. Jürgen Nachbaur

Fon: +43 5523 62333-207

[juergen.nachbaur@amanngirrbach.com](mailto:juergen.nachbaur@amanngirrbach.com)

o

[www.amanngirrbach.com/en/contact/technical-service-int/](http://www.amanngirrbach.com/en/contact/technical-service-int/)



## Presenciar la aplicación práctica de aparatos, materiales y sistemas, muy cerca de Ud



En todo el mundo tienen lugar días de información en laboratorios certificados. Pertenecen a los técnicos dentales líderes en su región en lo referente a tamaño, calidad, equipamiento y fuerza de innovación.

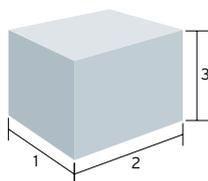
El intercambio de experiencia con compañeros - esto describe el servicio que ofrecen los nuevos AmannGirrbach Live Labs.

Obtendrá inscripciones y fechas actuales de su comercial o puede consultar una lista actual de todos los AG Live Labs en [www.amanngirrbach.com](http://www.amanngirrbach.com)

### INFORMACIONES GENERALES

Las informaciones sobre nuestros productos se han limitado en este catálogo a algunas características y aplicaciones básicas.

Encontrará descripciones y explicaciones más detalladas en los correspondientes folletos individuales y/o sistemáticos.

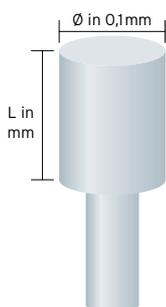


#### Datos técnicos

Las dimensiones se indican siempre y de manera uniforme en milímetros (mm), siguiendo el orden profundidad/longitud x anchura x altura:

1. Profundidad
2. Anchura
3. Altura

Las indicaciones que difieran de esta regla han sido señaladas correspondientemente (p. ej. diámetro =  $\emptyset$ , perforación, espesor, etc.).



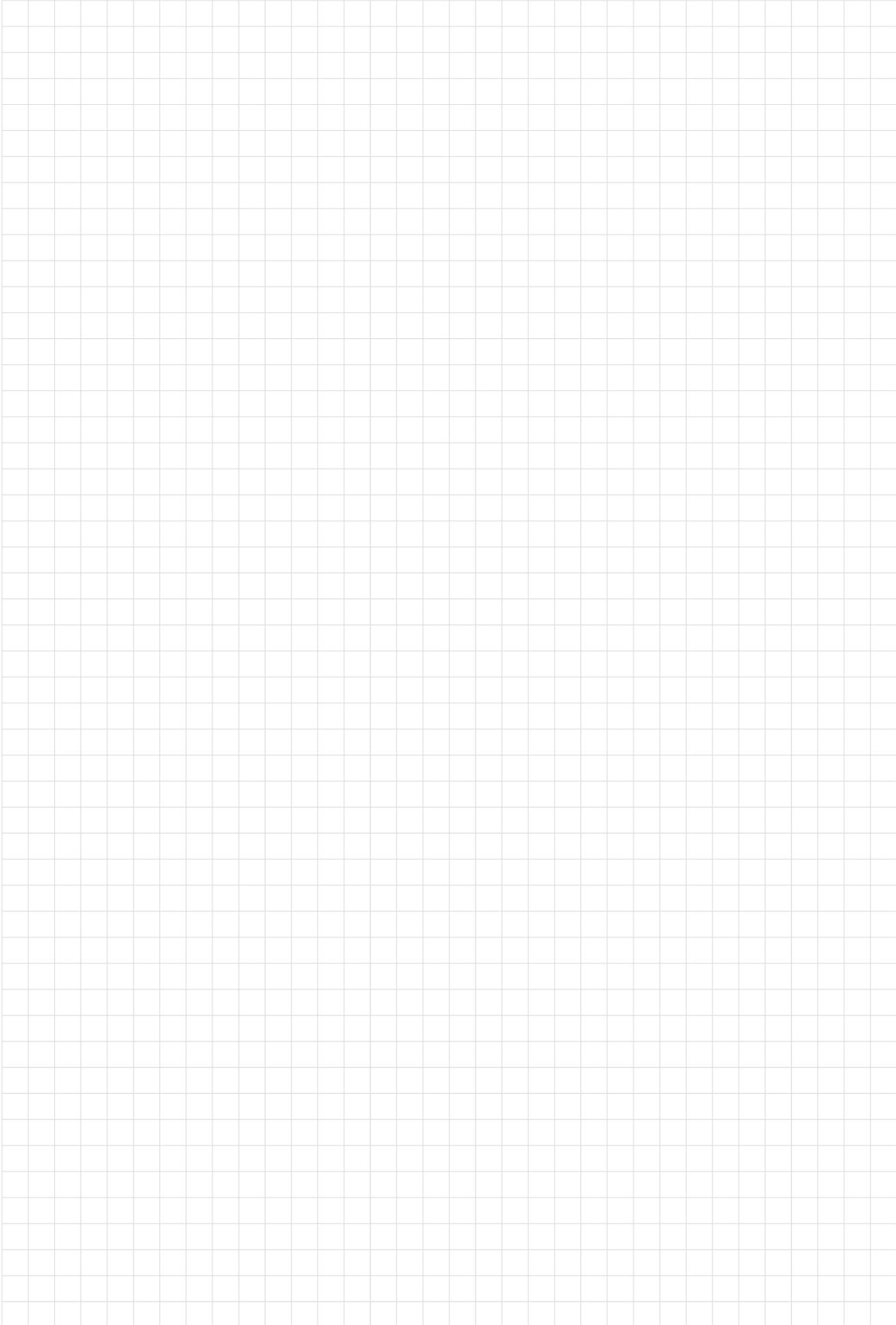
#### Volumen de suministro

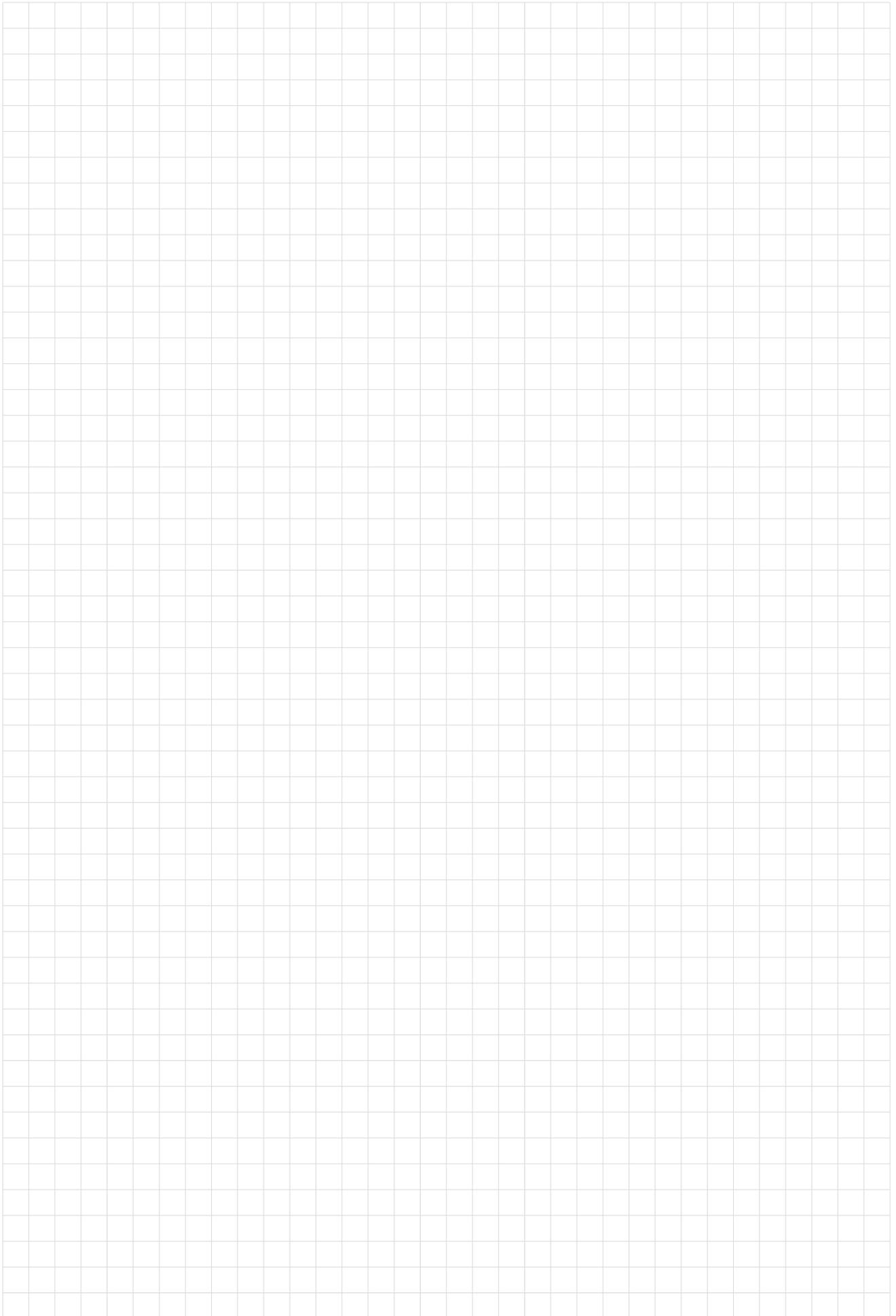
Las cajas de introducción de sistemas (juego, kit, etc.) o los aparatos con accesorios ya incluidos en el equipamiento inicial se describirán de tal manera, que por un lado quede definido inequívocamente el volumen de suministro, pudiéndose también por el otro pedir los productos individuales incluidos en el juego por medio del correspondiente número de referencia.

#### Piezas de recambio

En este catálogo encontrará piezas de recambio tan sólo en aquellos casos, en los que según nuestra experiencia existe una periódica demanda de recambios. Encontrará todas las piezas de recambio con sus respectivos números de referencia en las correspondientes instrucciones de servicio.

**No reservamos el derecho de modificaciones en el sentido de una mayor funcionalidad, mayor rendimiento, vida útil más larga y avances tecnológicos. No asumimos la responsabilidad para erratas de impresión y errores de composición.**







**AMANNGIRRBACH**

**Headquarter**

Amann Girsch AG  
Herrschaftswiesen 1  
6842 Koblach, Austria  
Fon +43 5523 62333-105  
Fax +43 5523 62333-5119

**Amann Girsch Asia PTE.LTD.**

80 Anson Road  
#25-06 Fuji Xerox Towers  
Singapore 079907 | Asia  
Fon: +65 6592 5190  
Fax: +65 6225 0822

austria@amanngirsch.com  
singapore@amanngirsch.com  
www.amanngirsch.com